

Na'Vi - Classes Gramaticais v. 11.759

Taronyu (Richard Littauer)
Compiled and Translated by Artur Sousa
www.LearnNavi.org

Atualizado em: 18-Jan-2011 20:30 (GMT-3)

Esse é um dicionário Na'vi, dividido em classes gramaticais. Obrigado a Tuiq por torná-lo possível. **Negrito** indica a palavra em Na'vi. *Itálico* indica o significado em Português. Texto normal indica a classe gramatical: parêntesis indicam comentários. Eu incluí pontos nas marcações IPA para indicar as possíveis posições dos infixos, onde *t«pre-first»«1»ar«2»on* são as posições. Assume-se conhecimento dos processos de lenição, elisão, redução de vogal. Note que alomorfias, onde indicado, são de escolha pessoal.

Abreviaturas:

– = indicador de morfema
+ = indicador de lenição
<> = morfema infixos
adj. = adjetivo
adp. = adposto
adv. = advérbio
conj. = conjunção
p.c. = palavra composta
dem. = demonstrativo
intj. = interjeição

interrog. = interrogativa
s. = substantivo
num. = numeral
part. = partícula
pron. = pronome
n. prop. = nome próprio
v. = verbo
v.est. = verbo estático
v.tran. = verbo transitivo
v.int. = verbo intransitivo

Fontes

- PF = Cânones de Frommer (Incluindo entradas aprovadas por JC, Prr e RL)
- M = O Filme
- JC = JC
- G = os Jogos Avatar
- ASG = O Guia de Sobrevivência
- PND = Pandorapedia.com

adj.

- 'a'aw: [ʔa.ʔaw] *PF* adj. *uns poucos, vários* (usado com substantivos contáveis no singular)
- 'ango: [ʔa.ŋo] *PF* adj. (som) *suave*
- 'awve: [ʔaw.ve] *PF* adj. *primeiro* (derivado de 'aw um)
- 'änsyem: [ʔæn.'sjem] *PF* adj. *completo*
- 'e'al: [ʔɛ.ʔal] *PF* adj. *pior*
- 'engeng: [ʔɛŋ.ɛŋ] *PF* adj. *nivelado*
- 'eoio: [ʔɛ.o.i.o] *PF* adj. *ceremonioso, ceremonial*
- 'ewan: [ʔɛ.wan] *PF* adj. *jovem, novo*
- 'o': [ʔoʔ] *PF* adj. *prazeroso, excitante, divertido*
- 'om: [ʔom] *PF* adj. *violeta, púrpura, magenta*
- alaksi: [a.'lak.si] *PF* adj. *pronto*
- apxa: [a.'p'a] *PF* adj. *grande, largo, extenso*
- ean: [ɛ.an] *PF* adj. *azul, verde*
- etríp: [ɛt.rɪpʔ] *PF* adj. *favorável, auspicioso*
- eyawr: [ɛ.j'awɾ] *PF* adj. *correto, direito, certo*
- fewtusok: [fɛw.tʂokʔ] *PF* adj. *oposto, no lado oposto* (derivado de *few*– através)
- fkay: [fka.j] *PF* adj. *odioso, odiável*
- fkew: [fkɛw] *PF* adj. *poderoso, imponente*
- fnawe': [fna.'wɛʔ] *PF* adj. *covardemente*
- ftär: [ftær] *PF* adj. *esquerda*
- ftue: [ftu.ɛ] *PF* adj. *fácil, simples*
- ftxavang: [ft'a.vaŋ] *PF* adj. *apaixonado, com muita vontade*
- ftxilor: [ft'i.'lor] *PF* adj. *delicioso, que tem bom sabor* (p.c. por *ftxi* língua e *lor* belo)
- ftxivä': [ft'i.'væʔ] *PF* adj. *que tem gosto ruim* (p.c. por *ftxi* língua e *vä'* desagradável)
- fwel: [fwɛl] *PF* adj. *quebrado*
- fyeyn: [fjɛ.jn] *PF* adj. *maduro, adulto*
- ham: [ham] *PF* adj. *anterior*
- hasey: [ha.'sɛj] *PF* adj. *pronto, terminado, concluído*
- hay: [haj] *PF* adj. *próximo*
- hewne: [hɛw.nɛ] *PF* adj. *macio (objeto)*
- hiyik: [hi.jikʔ] *PF* adj. *engraçado, estranho, esquisito*
- hi'i: [hi.'ʔi] *PF* adj. *pequeno*
- hìm: [him] *PF* adj. *pouco, pouca quantidade*
- hìno: [hi.'no] *PF* adj. *fino, detalhado, preciso, (coisa) intrincada*
- hol: [hol] *PF* adj. *pouco, reduzido*
- kakrel: [kak.'ɾɛl] *PF* adj. *cego* (derivado de *rel* imagem, figura)
- kalin: [ka.'lin] *PF* adj. *doce*
- kangay: [ka.'ŋa.j] *PF* adj. *válido* (cognato de *ngay* verdadeiro)
- kanu: [ka.nu] *PF* adj. *inteligente, esperto* (pessoa)
- kawng: [kawŋ] *PF* adj. *mau, malvado*
- ke'aw: [kɛ.'ʔaw] *PF* adj. *dividido, separado* (p.c. por *ke* não e 'aw um)
- kea: [kɛ.a] *PF* adj. *não* (antes de s.)
- keftxo: [kɛ.'ft'o] *PF* adj.,intl. *infeliz, chateado, 'Que pena!'*
- kelfpomtokx: [kɛl.'fpom.tokʔ] *PF* adj. *doente, não saudável* (p.c. por *ke* não e *fpomtokx* saúde)
- keltsun: [kɛl.'tsun] *PF* adj. *impossível* (p.c. por *ke* não e *tsun* poder)
- kerusey: [kɛ.ru.sɛj] *PF* adj. *morto* (p.c. por *ke* não e *r«us»ey* vivo (infixo participio))
- keteng: [kɛ.tɛŋ] *PF* adj. *diferente* (p.c. por *ke* não e *teng* igual)
- kewong: [kɛ.woŋ] *PF* adj. *alien, alienado, estranho*
- keyawr: [kɛ.'jawɾ] *PF* adj. *incorreto, não certo* (p.c. por *ke* não e *eyawr* correto)
- kive: [ki.vɛ] *PF* adj. *sétimo* (derivado de *kinä* sete)
- kì'ong: [ki.'oŋ] *PF* adj. *devagar*
- killvawm: [kɪ.vawm] *PF* adj. *marrom* (p.c. por *killte* chão e *vawm* escuro)
- koak: [ko.akʔ] *PF* adj. *velho, antigo* (para coisas vivas)
- ku'up: [ku.'ʔupʔ] *PF* adj. *pesado* (grande massa)
- kxani: [k'a.ni] *PF* adj. *proibido*
- kxayl: [k'a.jl] *PF* adj. *alto* (altura)
- kxuke: [k'u.kɛ] *PF* adj. *seguro* (p.c. por *kxu* mal e *ke* não)
- lahe: [la.hɛ] *PF* adj. *outro*
- laro: [la.ro] *PF* adj. *limpo*
- law: [law] *PF* adj. *entendido, claro, confirmado*
- layon: [la.'jon] *PF* adj. *negro*
- le'en: [lɛ.'ʔɛn] *PF* adj. *especulativo, intuitivo* (uma ação, não uma pessoa) (derivado de 'en guess)
- lefkr: [lɛ.f'kr] *PF* adj. *atual* (derivado de *fikrr* essa vez)
- lefngap: [lɛ.'fŋapʔ] *PF* adj. *metálico* (derivado de *fngap* metal)

- lefpom:** [lɛ.'fpom] *PF* adj. *feliz, apaziguado, alegre (não para pessoas) (derivado de fpom felicidade, paz)*
- lefpomtókx:** [lɛ.'fpom.tokʷ] *PF* adj. *saudável (derivado de fpomtókx saúde)*
- lehawng:** [lɛ.'hawŋ] *PF* adj. *excessivo (derivado de hawng excesso)*
- lehawngkrr:** [lɛ.'hawŋ.kɾ] *PF* adj. *tardio (derivado de hawngkrr tarde)*
- lehrrop:** [lɛ.'hr.apʷ] *PF* adj. *perigoso (derivado de hrrop perigo)*
- lekin:** [lɛ.'kin] *PF* adj. *necessário (derivado de kin necessitar)*
- lekoren:** [lɛ.ko.'rɛŋ] *PF* adj. *legal, legalizado, relativo à lei (derivado de koren regra)*
- lekye'ung:** [lɛk.'jɛ.ʔuŋ] *PF* adj. *insano, maluco, doido (derivado de keye'ung insanidade)*
- leli'fya:** [lɛ.'liʔ.fja] *PF* adj. *quanto ao idioma, relativo ao idioma (derivado de li'fya idioma)*
- lemweypey:** [lɛm.'wɛj.pɛj] *PF* adj. *paciente (derivado de maweypey ser paciente)*
- leNa'vi:** [lɛ.'naʔ.vi] *PF* adj. *relacionado aos Na'vi, ao Povo (derivado de Na'vi o Povo)*
- leno:** [lɛ.'no] *PF* adj. *minucioso, (pessoa) que foca em detalhes*
- lenomum:** [lɛ.'no.mum] *PF* adj. *curioso (derivado de newomum ser curioso)*
- lerik:** [lɛ.'rikʷ] *PF* adj. *folhoso, cheio de folhas (derivado de rik folha)*
- lesar:** [lɛ.'sar] *PF* adj. *útil (derivado de sar usar)*
- letam:** [lɛ.'tam] *PF* adj. *suficiente (derivado de tam bastar)*
- letokx:** [lɛ.'tokʷ] *PF* adj. *fisicamente (derivado de tokx corpo)*
- letrr:** [lɛ.'tɾ] *RL* adj. *diário (adj. relat. a diariamente) (derivado de trr dia)*
- letrrrtr:** [lɛ.'tɾ.tɾ] *PF* adj. *ordinário (derivado de trr dia)*
- letsranten:** [lɛ.'tsɾan.tɛŋ] *PF* adj. *importante (derivado de tsranten importar)*
- letsunslu:** [lɛ.'tsun.slu] *PF* adj. *possível (derivado de tsunslu ser capaz)*
- lewäte:** [lɛ.wæ.'tɛ] *PF* adj. *discutível, argumentativo (de um agente) (derivado de wäte discutir)*
- leye'krr:** [lɛ.'jɛʔ.kɾ] *PF* adj. *cedo (derivado de ye'krr cedo)*
- lor:** [loɾ] *PF* adj. *belo, prazeroso aos sentidos (para coisas ou partes de uma pessoa)*
- mawey:** [ma.'wɛj] *CM* adj. *calmo*
- me'em:** [mɛ.'ʔɛm] *PF* adj. *harmonioso*
- meyp:** [mɛjpʷ] *PF* adj. *fraco*
- mip:** [mipʷ] *PF* adj. *novoo*
- mowan:** [mo.'wan] *PF* adj. *agradável, divertido (fisicamente, sexualmente)*
- mrrve:** [mɾ.vɛ] *PF* adj. *quinto (derivado de mrr cinco)*
- muiä:** [mu.'i.æ] *PF* adj. *certo, justo, correto*
- muntxa:** [mun.'t'a] *PF* adj. *unido, casado (após fazer o tsaheylyu perante Eywa)*
- muve:** [mu.vɛ] *PF* adj. *segundo (derivado de mune dois)*
- nafi'u:** [na.fi.'ʔu] *PF* adj. *desse jeito (p.c. por na que nem e fi'u isso)*
- nawm:** [nawm] *PF* adj. *grande, grandioso, nobre*
- neyn:** [nɛjn] *PF* adj. *cores claras, tons de branco*
- ngay:** [ŋa.j] *PF* adj. *verdadeiro*
- ngäzik:** [ʔæ.zikʷ] *PF* adj. *difícil*
- ngeyn:** [ŋɛjn] *PF* adj. *cansado*
- ngim:** [ŋim] *PF* adj. *longo, comprido*
- ngul:** [ŋul] *PF* adj. *cinza, monótono*
- nitram:** [nit.'ram] *PF* adj. *feliz (pessoa)*
- ohakx:** [o.'hakʷ] *PF* adj. *esfomeado, com fome*
- piak:** [pi.'akʷ] *PF* adj. *aberto*
- prre't:** [pɾ.tɛʔ] *PF* adj. *prazeroso (atividade)*
- puve:** [pu.vɛ] *PF* adj. *sexto (derivado de pukap seis)*
- pxan:** [p'an] *PF* adj. *valioso, que vale, digno*
- pxasul:** [p'a.sul] *PF* adj. *fresco, bonito (comida)*
- pxay:** [p'aj] *PF* adj. *muito(s), muita(s) (usado com formas singulares ou plurais)*
- pxeyve:** [p'ɛj.vɛ] *PF* adj. *terceiro (derivado de pxeý três)*
- pxi:** [p'i] *PF* adj. *afiado, preciso*
- pxim:** [p'im] *PF* adj. *erguido, de pé*
- reng:** [rɛŋ] *PF* adj. *raso (fisicamente)*
- rim:** [rim] *PF* adj. *amarelo*
- rikean:** [ri.kɛ.an] *PF* adj. *verde-folha (p.c. por rik folha e ean verde)*
- sayrip:** [saj.rɪpʷ] *PF* adj. *bonito, atraente (normalmente para machos)*
- sevin:** [sɛ.'vin] *PF* adj. *bonito (para pessoas, principalmente fêmeas)*
- seykxel:** [sɛj.'k'ɛl] *PF* adj. *forte (emocionalmente, espiritualmente), confiante*

sìlronsem: [sil.'ron.sɛm] *PF* adj. *esperto, inteligente (para coisas, apenas)* (p.c. por **sìltsan** *boa* e **ronsem** *mente*)

sìltsan: [sil.'tsan] *PF* adj. *bom (do seu tipo, parte), bem, boa, bem feito*

skepek: ['skɛ.pɛk'] *PF* adj. *formal*

skien: ['ski.ɛn] *PF* adj. *direita*

skxakep: ['sk'a.kɛp'] *PF* adj., adv. *provável, provavelmente*

snumina: ['snu.mi.na] *CP* adj. *brilho (de uma pessoa)*

sok: [sok'] *PF* adj. *recente*

som: [som] *PF* adj. *quente*

spuwin: ['spu.win] *PF* adj. *antigo (não para pessoas), anterior*

spxin: [sp'in] *PF* adj. *doente*

sraw: [sraw] *PF* adj. *doloroso*

stxong: [st'on] *PF* adj. *estranho, desconhecido*

swey: [swɛj] *PF* adj. *melhor*

swok: [swok'] *PF* adj. *assustado*

syä'ä: ['sjæ.ʔæ] *PF* adj. *amargo*

syen: [sjɛn] *PF* adj. *último, final*

syo: [sjo] *PF* adj. *leve (pouca massa)*

ta'lengean: ['taɿ.lɛ.ŋɛ.an] *PF* adj. *azul-pele* (p.c. por **ta'leng** *pele* e **ean** *azul*)

teng: [tɛŋ] *PF* adj. *como, do mesmo ... que, que nem...*

tete: ['tɛ.tɛ] *PF* adj. *cego (como em lâmina cega)*

teya: [tɛ.'ja] *PF* adj. *cheio*

teyr: [tɛjɿ] *PF* adj. *branco*

tīm: [tīm] *PF* adj. *baixo*

tor: [toɿ] *PF* adj. *último, terminal, findo* (derivado de **toruk** *last shadow*)

tsawl: [tsawɿ] *PF* adj. *grande (em estatura), alto*

tsewtx: [tsewt'] *PF* adj. *sujo*

adj. s.

rusey: [ru.'sej] *PF* adj. *s. vivo, coisa viva, que vive* (p.c. por **rey** *viver* e **«us»** *infixo do par-*

tsìve: [t̃si.vɛ] *PF* adj. *quarto* (derivado de **tsìng** *quatro*)

tsleng: [tslɛŋ] *PF* adj. *falso*

tstew: [t̃stɛw] *PF* adj. *bravio, corajoso*

tstunwi: [t̃stun.wi] *PF* adj. *caro, atencioso*

tun: [tun] *PF* adj. *vermelho, laranja*

txa': [t'aɿ] *PF* adj. *duro*

txan: [t'an] *PF* adj. *grande, muito, muitos*

txanew: [t'a.nɛw] *PF* adj. *ganancioso* (p.c. por **txan** *muito* e **new** *querer*)

txantsan: [t'an.tsan] *PF* adj. *excelente*

txantslusam: [t'an.t̃slu.sam] *PF* adj. *sábio* (p.c. por **txan** *muito* e **tsl«us»am** *entender*)

txantur: [t'an.tur] *PF* adj. *poderoso* (p.c. por **txan** *muito* e **txur** *poder*)

txen: [t'ɛn] *PF* adj. *acordado, desperto*

txin: [t'in] *PF* adj. *primário, principal*

txukx: [t'uk'] *PF* adj. *fundo (fisicamente)*

txur: [t'ur] *PF* adj. *forte (fisicamente)*

ukxo: [u.'k'o] *PF* adj. *seco*

vawm: [vawm] *PF* adj. *escuro*

vä': [væʔ] *PF* adj. *desagradável aos sentidos, barulhento*

väng: [væŋ] *PF* adj. *com sede, sedento*

volve: ['vol.vɛ] *PF* adj. *oitavo* (derivado de **vol** *oito*)

wew: [wɛw] *PF* adj. *frio*

win: [win] *PF* adj. *rápido*

wok: [wok'] *PF* adj. *alto (barulho)*

yawne: [jaw.nɛ] *PF* adj. *amado*

yaymak: [jaj.mak'] *PF* adj. *tolo, ignorante*

yey: [jɛj] *PF* adj. *reto, retilínio, direito*

yol: [jol] *PF* adj. *longo (período de tempo), muito tempo*

ticípio ativo)

adp.

äo-: [ʔæ.o] *PF* adp. *sob, embaixo de, abaixo de*
eo-: [ʔɛ.o] *PF* adp. *antes de, na frente de*
fa-: [fa] *PF* adp. *com, por meio de*
few-: [fɛw] *PF* adp. *através, em direção ao lado oposto de*
fkip-: [fkipʔ] *PF* adp. *up among*
fpi+: [fpi] *PF* adp. *para, destinado a, por, pelo bem de,*
ftu-: [ftu] *PF* adp. *de (direção)*
hu-: [hu] *PF* adp. *com, acompanhado de*
io-: [i.o] *PF* adp. *acima*
ilä+: [i.læ] or [i.læ] *PF* adp. *por, via, através*
ka-: [ka] *PF* adp. *através, passando por todo*
kip-: [kipʔ] *PF* adp. *em meio a*
kxamlä-: [k'am.læ] *PF* adp. *através (pelo meio de) (derivado de kxam meio)*
lok-: [l.okʔ] *PF* adp. *perto de*
luke-: [lu.kɛ] *PF* adp. *sem*
maw-: [maw] *PF* adp. *depois (tempo)*
mì+: [mì] *PF* adp. *em, dentro de, em cima de*
mikam-: [mi.'kam] *PF* adp. *entre*
mungwrr-: [muŋ.'wɾ] *PF* adp. *exceto*
na-: [na] *PF* adp. *como, assim como, que nem*
ne-: [nɛ] *PF* adp. *a, para, em direção a*

adv.

'awlie: [ʔaw.'li.ɛ] *PF* adv. *certa vez (no passado)*
'awlo: [ʔaw.lo] *PF* adv. *uma vez*
'awsiteng: [ʔaw.si.'tɛŋ] *PF* adv. *junto(a)(s) (de) (p.c. por 'aw um e teng igual)*
alim: [a.'lim] *PF* adv. *longe, à grande distância (derivado de lìm afastar(-se))*
asim: [a.'sim] *PF* adv. *perto, por perto (derivado de sim aproximar(-se), estar perto)*
fifya: [fi.'fja] *PF* adv. *esse/essa/isso, desse jeito, assim (derivado de fya'ó caminho, modo)*
fitrr: [fi.'tɾ] *PF* adv. *hoje (derivado de trr dia)*
fitseng(e): [fi.'tsɛŋ(ɛ)] *PF* adv. *esse/essa/isso, aqui, esse lugar (derivado de tseng lugar)*
fitxan: [fi.'t'an] *PF* adv. *tão (derivado de txan muito, grande)*
fitxon: [fi.'t'on] *PF* adv. *hoje à noite, essa noite (derivado de txon noite)*
frakrr: [f'ra.kɾ] *PF* adv. *sempre, todo o tempo (derivado de krr tempo)*

nemfa-: [nɛm.fa] *PF* adp. *para dentro, do lado de dentro (p.c. por ne para e mifa dentro)*
pxaw-: [p'aw] *PF* adp. *ao redor*
pxel-: [p'ɛl] *PF* adp. *como, que nem*
pximaw-: [p'i.'maw] *PF* adp. *logo depois (p.c. por maw depois (tempo) e pxi preciso)*
pxisre+: [p'i.'srɛ] *PF* adp. *logo antes (p.c. por sre antes (tempo) e pxi preciso)*
ro+: [rɔ] *PF* adp. *em (lugar)*
rofa-: [rɔ.fa] *PF* adp. *junto de, ao lado de*
sìn-: [sɪn] *PF* adp. *em, em cima*
sre+: [srɛ] *PF* adp. *antes de (tempo)*
ta-: [ta] *PF* adp. *de (lugar), de (tempo, se usado com outras palavras temporais)*
tafkip-: [ta.'fkipʔ] *PF* adp. *do meio lá em cima (p.c. por ta de e fkip- o meio em cima)(Ex.: Um ikran saiu do meio das nuvens lá em cima)*
takip-: [ta.'kipʔ] *PF* adp. *do meio (p.c. por ta de e kip- meio)(Ex.: Um yerik saiu do meio dos arbustos)*
teri-: [tɛ.'ri] *PF* adp. *sobre, relativo a*
uo-: [u.o] *PF* adp. *atrás, por trás, detrás*
vay-: [va:j] *PF* adp. *até*
wä+: [wæ] *PF* adp. *contra (como em lutar contra)*

fralo: [f'ra.lo] *PF* adv. *todas as vezes, todas as instâncias (derivado de alo toda)*
fratrr: [f'ra.'tɾ] *PF* adv. *todos os dias (derivado de trr dia)*
fratseng: [f'ra.'tsɛŋ] *PF* adv. *todos os lugares (derivado de tseng lugar)*
fratxon: [f'ra.'t'on] *PF* adv. *toda as noites (derivado de txon noite)*
ha: [ha] *PF* adv. *logo, nesse caso*
hamalo: [ha.'ma.lo] *PF* adv. *última vez (p.c. por ham anterior e alo vez)*
hawngkrr: [h'awŋ.kɾ] *PF* adv. *tarde (p.c. por hawng sobra e krr tempo)*
hayalo: [ha.'ja.lo] *PF* adv. *próxima vez (p.c. por hay próxima e alo vez)*
kaw'it: [kaw.'ʔitʔ] *PF* adv. *nem um pouco, sequer (v. ke...kaw'it nem um pouco...)* (p.c. por ke 'aw nem um e 'it pouco)(Ex.: Não vi um yerik sequer)

- kawkr:** [ˈkaw.kɾ] *PF* adv. *nunca* (p.c. por **ke** 'aw nenhum e **krr** tempo)
- käsatseng:** [kæ.ˈsa.t͡sɛŋ] *PF* adv. *lá fora* (p.c. por **kä** ir e **tseng** lugar)
- ke:** [kɛ] *PF* adv. *não*
- ke'u:** [ˈkɛ.ʔu] *PF* pron., adv. *nada* (p.c. por **ke** não e 'u coisa)
- kehe:** [ˈkɛ.hɛ] *PF* adv. *não*
- keng:** [kɛŋ] *PF* adv. *sequer* (Ex.: Sequer tentei)
- kop:** [kop˧] *PF* adv. *também*
- kxawm:** [kˈawm] *PF* adv. *talvez, provavelmente,*
- mawkr:** [ˈmaw.kɾ] *PF* adv. *depois, após* (p.c. por **maw** depois e **krr** tempo)
- melo:** [ˈmɛ.lo] *PF* adv. *duas vezes* (derivado de **me+** marcador dual e **alo** vez)
- mi:** [mi] *PF* adv. *no entanto, porém, ainda assim*
- mifa:** [ˈmi.fa] or [mi.ˈfa] *PF* s., adv. *dentro de, do lado de dentro*
- miso:** [mi.ˈso] *PF* adv. *longe (posição)* (derivado de **mì** em)
- ne'im:** [nɛ.ˈʔim] *PF* adv. *atrás, para trás (direção)*
- nefä:** [nɛ.ˈfæ] *PF* adv. *acima (direção)*
- nekl:** [nɛ.ˈkl] *PF* adv. *abaixo (direção)*
- neto:** [nɛ.ˈto] *PF* adv. *para longe (direção)* (derivado de **ne** para)
- netrip:** [ˈnɛt.rɪp˧] *PF* adv. *felizmente, com sorte*
- ngian:** [ŋi.ˈan] *PF,SW* adv. *no entanto*
- nì'aw:** [ni.ˈʔaw] *PF* adv. *apenas* (derivado de 'aw um)
- nì'awtu:** [ni.ˈʔaw.tu] *PF* adv. *só, sozinho* (p.c. por 'aw uma e **tute** pessoa)
- nì'awve:** [ni.ˈʔaw.vɛ] *PF* adv. *primeiro* (derivado de 'awve primeiro)
- nì'en:** [ni.ˈʔɛn] *PF* adv. *adivinhar, palpitar, agir pela intuição* (derivado de 'en palpite)
- nì'eng:** [ni.ˈʔɛŋ] *PF* adv. *igualmente, no mesmo nível* (derivado de 'engeng nível)
- nì'eoio:** [ni.ˈʔɛ.o.i.o] *PF* adv. *cerimonialmente* (derivado de 'eoio cerimonioso)
- nì'eyng:** [ni.ˈʔɛjŋ] *PF* adv. *de volta, em resposta* (derivado de 'eyng responder)
- nì'í'a:** [ni.ˈʔi.ˈa] *PF* adv. *finalmente, até que enfim* (derivado de 'í'a fim)
- nì'it:** [ni.ˈʔit˧] *PF* adv. *um bocado, um pouco (abstrato)* (derivado de 'it um bocado, um pouco)
- nì'o':** [ni.ˈʔoʔ] *PF* adv. *de modo divertido* (derivado de 'o' divertido)
- nì'ul:** [ni.ˈʔul] *PF* adv. *mais*
- nìawnomum:** [ni.aw.ˈno.mum] *PF* adv. *como você sabe, como se sabe* (derivado de «awn» (infixo do particípio perfeito) e **omum** saber)
- nìayoeng:** [naj.ˈwɛŋ] *PF* adv. *como nós* (derivado de **ayoeng** nós (inclusivo))
- nìfkr:** [ni.ˈfkɾ] *PF* adv. *recentemente, atualmente, ultimamente* (derivado de **fikrr** esse tempo)
- nìftue:** [ni.ˈftu.ɛ] *PF* adv. *facilmente* (derivado de **ftue** fácil)
- nìftxan:** [ni.ˈft'an] *PF* adv. *de tal forma que, de modo que* (derivado de **fitxan** para que)
- nìftxavang:** [ni.ˈft'a.vaŋ] *PF* adv. *de todo o coração, apaixonadamente, com muita vontade* (derivado de **ftxavang** apaixonado)
- nìfya'o:** [ni.ˈfja.ʔo] *PF* adv. *de certo modo* (derivado de **fya'o** modo)
- nìfyeyntu:** [ni.ˈfjejn.tu] *PF* adv. *como um adulto, maduramente* (derivado de **fyeyntu** adulto)
- nìhawng:** [ni.ˈhawŋ] *PF* adv. *muito, em excesso, excessivamente* (derivado de **hawng** excesso)
- nìhay:** [ni.ˈhaj] *PF* adv. *próximo* (derivado de **hay** próximo)
- nìhek:** [ni.ˈhɛk˧] *PF* adv. *estranhamente, curiosamente* (derivado de **hek** ser curioso, estranho) (sentença, e não advérbio de modo)
- nìk'ong:** [nik.ˈʔoŋ] *PF* adv. *vagarosamente, devagar* (derivado de **kì'ong** devagar)
- nìkanu:** [ni.ˈka.nu] *PF* adv. *inteligentemente, de modo inteligente* (derivado de **kanu** esperto)
- nìkeftxo:** [ni.kɛ.ˈft'o] *PF* adv. *infelizmente* (derivado de **keftxo** infeliz)
- nìlaw:** [ni.ˈlaw] *PF* adv. *claramente* (derivado de **law** claro)
- nìlkeftang:** [ni.l.kɛ.ˈftaŋ] *PF* adv. *continuamente, incessantemente, sem parar* (p.c. por **luke** sem e **ftang** parar)
- nìltsan:** [ni.l.ˈtsan] *PF* adv. *bem* (derivado de **siltsan** bom)
- nìmun:** [ni.ˈmun] *PF* adv. *novamente, de novo*
- nìmwey:** [nim.ˈwɛj] *PF* adv. *calmamente, apaziguadamente* (derivado de **mawey** calmo)
- nìmweypey:** [nim.ˈwɛj.pɛj] *PF* adv. *pacientemente* (derivado de **maweypey** ser paciente)
- nìNa'vi:** [ni.ˈnaʔ.vi] *PF* adv. *como os Na'vi, na'viamente* (derivado de **Na'vi** o Povo)
- nìnäk:** [ni.ˈnæk˧] *PF* adv. *bebendo, de modo líquido* (derivado de **näk** beber)

- nìngay:** [ni.'ŋaj] *PF* adv. *verdadeiramente* (derivado de **ngay** *verdadeiro*)
- nìno:** [ni.'no] *PF* adv. *em detalhe, detalhadamente*
- nìprte':** [ni.'pɾ.teʔ] *PF* adv. *agradavelmente, bem-vindo (assume-se zola'u), com prazer* (derivado de **prte'** *prazeroso*)
- nìpxi:** [ni.'p'i] *PF* adv. *especialmente, claramente* (derivado de **pxi** *afiado*)
- nìpxim:** [ni.'p'im] *PF* adv. *de pé, retilíneo para cima, do jeito certo* (derivado de **pxim** *ereto, de pé*)
- nìrangal:** [ni.'ra.ŋal] *PF* adv. *desejo (contrário a fato, com o subjuntivo perfeito ou imperfeito)* (derivado de **rangal** *desejar*)
- nìsngum:** [nis.'ŋum] *PF* adv. *preocupadamente* (derivado de **sngum** *preocupação*)
- nìsti:** [ni.'sti] *PF* adv. *bravamente* (derivado de **sti** *estar bravo*)
- nìsung:** [ni.'suŋ] *PF* adv. *além disso..., não o bastante...,* (derivado de **sung** *adicionar*)
- nìswey:** [ni.'swej] *PF* adv. *otimamente, de(o) melhor* (derivado de **swey** *melhor*)
- nìsyayvi:** [ni.'sja.vi] *PF* adv. *por sorte, por coincidência* (derivado de **syayvi** *sorte*)
- nìsyen:** [ni.'sjen] *PF* adv. *por último* (derivado de **syen** *último*)
- nìtam:** [ni.'tam] *PF* adv. *o bastante, o suficiente* (derivado de **tam** *bastar*)
- nìteng:** [ni.'teŋ] *PF* adv. *também, além disso, do mesmo modo que* (derivado de **teng** *igual*)
- nìtengfya:** [ni.'teŋ.fja] *PF* adv. *que nem, do mesmo modo que (ação similar)* (derivado de **tengfya** *que nem, do mesmo modo que (conj.)*)
- nìtrrrtr:** [ni.'tɾ.tɾ] *PF* adv. *diariamente, regularmente* (derivado de **trr** *dia*)
- nìtut:** [ni.'tut] *PF* adv. *continuamente* (derivado de **tut** *marcador de continuidade*)
- nìtxan:** [ni.'t'an] *PF* adv. *muito (abstrato)* (derivado de **txan** *muito*)
- nìwä:** [ni.'wæ] *PF* adv. *ao contrário*
- nìwäte:** [ni.'wæ.'te] *PF* adv. *discutivelmente, disputadamente* (derivado de **wäte** *discutir*)
- nìwin:** [ni.'win] *PF* adv. *rapidamente* (derivado de **win** *rápido*)
- nìwotx:** [ni.'wotʔ] *PF* adv. *tudo, completamente, totalmente, in toto* (derivado de **wotx** *totalidade, a parte total*)
- nìzawnong:** [ni.'zaw.noŋ] *PF* adv. *com segurança* (derivado de «**awn**» *infixo do particípio*
- perfeito e zong salvar*)
- nulkr:** [nul.'kr] *PF* adv. *mais duradouro que, mais tempo* (derivado de **kr** *tempo*)
- pxelo:** [p'ɛ.lo] *PF* adv. *três vezes* (derivado de **pxe+** *marcador trial* e **alo** *vez*)
- pxiset:** [p'i.'setʔ] *PF* adv. *agora mesmo* (p.c. por **set** *agora* e **pxi** *preciso*)
- pxiswawam:** [p'i.swaw.'am] *PF* adv. *agora há pouco* (p.c. por **swaw** *momento* e **-am** *marcador passado*)
- pxiswaway:** [p'i.swaw.'aj] *PF* adv. *em um momento* (p.c. por **swaw** *momento* e **ay** *marcador futuro*)
- pxiye'rin:** [p'i.'jɛʔ.rin] *PF* adv. *imediatamente* (não tão logo quanto **pxiswaway**) (p.c. por **ye'rin** *logo* e **pxi** *preciso*)
- pxim:** [p'im] *PF* adv. *com frequência*
- san:** [san] *PF* adv. *ditado, citação*
- set:** [setʔ] *PF* adv. *agora*
- skxakep:** ['sk'a.kepʔ] *PF* adj., adv. *provável, provavelmente*
- sran:** [sran] *PF* adv., intj. *sim* (coloquial)
- srane:** ['sra.nɛ] *PF* adv., intj. *sim*
- srekr:** [sɾɛ.'kr] *PF* adv. *antes, já, à frente do tempo* (p.c. por **sre** *antes* e **kr** *tempo*)
- stum:** [stum] *PF* adv. *quase*
- ta'em:** [ta.'ʔɛm] *PF* adv. *de cima, do alto*
- tafral:** [ta.'fral] *PF* adv. *portanto, logo, por causa disso*
- tatlam:** [tat.'lam] *PF* adv. *aparentemente* (derivado de **lam** *parecer, aparentar*)
- tì'i'avay:** [ti.'ʔiʔ.a.va.j] *PF* adv. *até o fim, até o final* (p.c. por **'i'a** *fim* e **vay** *até*)
- trram:** [tɾ.'am] *PF* adv. *ontem* (derivado de **trr** *dia* e **ham** *anterior*)
- trray:** [tɾ.'aj] *PF* adv. *amanhã* (derivado de **trr** *dia* e **hay** *próximo*)
- tsafya:** [tsa.'fja] *PF* adv. *daquele jeito, assim* (p.c. por **tsa-** *aquele* e **fya'o** *modo*)
- tsakrrvay:** [tsa.'kr.va.j] *PF* adv. *até lá, no meio tempo* (p.c. por **tsakrr** *aquele tempo* e **vay** *até*)
- tsalsungay:** [tsal.su.'ŋaj] *PF* adv. *ainda assim, apesar disso*
- txonam:** [t'o.'nam] *PF* adv. *ontem à noite* (derivado de **txon** *noite* e **ham** *anterior*)
- txonay:** [t'o.'naj] *PF* adv. *amanhã à noite* (derivado de **txon** *noite* e **hay** *próximo*)
- wrrpa:** [wɾ.pa] *PF* s., adv. *do lado de fora, o lado de fora*

ye'krr: [jɛʔ.kɾ] *PF* adv. cedo (derivado de **ye'rín** logo e **krr** tempo)

tempo

ye'rín: [jɛʔ.rɪn] *PF* adv. logo, daqui a pouco, em

advj.

ní'eveng: [ni.'ʔɛ.vɛŋ] *PF* advj. como uma cri-

ança (derivado de **'eveng** criança)

conj.

akrrta: [a.'kɾ.ta] *PF* conj. desde (temporal) alo-

morfa de **takrra** (p.c. de **krr** krr e **ta** from)

alu: [a.lu] *PF* conj. ou seja, em outras palavras (derivado de **a** subordinador e **lu** ser) (Usado em adpostos)

alunta: [a.'lun.ta] *PF* conj. porque, pela razão

fte: [ftɛ] *PF* conj. para que, de modo que (com o verbo no subjuntivo na oração subordinada)

fteke: [ftɛ.kɛ] *PF* conj. para que...não, de modo que...não (p.c. por **fte** de modo que e **ke** não) (com o verbo no subjuntivo na oração subordinada)

ftkey: [ft'ɛj] *PF* conj. ou ... ou não (Ex.: Você querendo ou não)

fu: [fu] *PF* conj. ou

fuke: [fu.'kɛ] *PF* conj. ou não (p.c. por **fu** ou e **ke** não)

hufwa: [hu.'fwa] *PF* conj. apesar [de][que]

ki: [ki] *PF* conj. ao invés disso

natkenong: [nat.'kɛ.noŋ] *PF* conj. por exemplo, como exemplo (p.c. por **na** como, que nem e **tikenong** exemplo)

dem.

tša'u: [tʃa.'ʔu] *PF* dem. aquela coisa (p.c. por **tša** aquele/aquela/aquilo e **'u** coisa)

aquele lugar (p.c. por **tša** aquele/aquela/aquilo e **tseng** lugar)

tsakem: [tʃa.'kɛm] or [tʃa.'kɛm] *PF* dem. aquela ação (derivado de **tša-** aquela e **kem** ação)

tsakrr: [tʃa.'kɾ] *PF* dem. aquele tempo (derivado de **tša-** aquele e **krr** tempo)

tsatu: [tʃa.tu] *PF* dem. aquela pessoa (p.c. por **tša** aquele/aquela/aquilo e **tute** pessoa)

tsatseng: [tʃa.'tsɛŋ] or [tʃa.'tsɛŋ] *PF* dem. lá,

tsaw: [tsaw] *PF* dem., pron. aquilo, isto (como sujeito de intransitivos)

inter.

fnepe: [f'ne.pe] *PF* inter. *que tipo* alomorfa de **pefnel**

interrog.

'upe: [ʔu.pe] *PF* interrog. *o que, que (coisa)* (p.c. por **'u** coisa e **pe** marcador interrog.)

fyape: [fja.pe] *PF* interrog. *como* alomorfa de **pefya**

hìmtxampe: [hìm.t'am.pe] *PF* interrog. *quanto* alomorfa de **pìmtxan**

holpxaype: [hol.p'aj.pe] *PF* interrog. *quantos* (p.c. por **holpxay** número, quantidade e **pe** quanto)

kempe: [k'em.pe] *PF* interrog. *que ação* alomorfa de **pehem** (p.c. de **kem** ação, feito)

krrpe: [k'r.pe] *PF* interrog. *quando* alomorfa de **pehrr** (p.c. de **krr** tempo)

li'upe: [li.ʔu.pe] *PF* interrog. *o quê (o quê você disse?)* alomorfa de **peh'li'u**

lumpe: [lum.pe] *PF* interrog. *por que* alomorfa de **pelun**

pefya: [pe.fja] *PF* interrog. *como* alomorfa de **fyape**

pehem: [pe.'hem] *PF* interrog. *que ação* alomorfa de **kempe** (p.c. de **ke** ação, feito)

intj

sau: [sa.'u] *LA* intj *exclamação após fazer um es-*

intj.

au: [a.'u] *LA* intj. *exclamação de tristeza, consternação, ahh*

frawzo: [fraw.'zo] *PF* intj. *tudo está bem, está tudo bem ou OK* (derivado de **fra'u** tudo e **zo** estar bem)

hìtxoa: [hì.t'o.a] *PF* intj. *desculpe-me* (derivado de **hì'i** pequeno e **txoa** perdão)

irayo: [i.'raj.o] *JC* s., intj. *agradecimento, graças, Obrigado"*

iley: [i.'le.j] *LA* intj. *grito de guerra*

kxangangang: [k'ang.ang.ang] *PF* intj. *bum! (onomatopeia)*

ne killte: [ne 'k|.tε] *PF* intj. *abaixe-se* (p.c. por **ne** para e **killte** chão)

ngaytxoa: [ŋaj.t'o.a] *PF* intj. *perdão, desculpa*

pefnel: [pe.'fnel] *PF* inter. *que tipo* alomorfa de **fnepe**

pehrr: [pe.'hr] *PF* interrog. *quando* alomorfa de **krrpe** (p.c. de **krr** tempo)

peh'li'u: [pe.'li.ʔu] *PF* interrog. *o quê (o quê você disse?)* alomorfa de **li'upe**

pelun: [pe.'lun] *PF* interrog. *por que* alomorfa de **lumpe**

peseng: [pe.'sɛŋ] *PF* interrog. *onde* alomorfa de **tsengpe**

pesu: [pe.'su] *PF* interrog. *quem* alomorfa de **tupe**

peu: [pe.'u] *PF* interrog. *o que, que (coisa)* alomorfa de **'upe**

pìmtxan: [pìm.t'an] *PF* interrog. *quanto* alomorfa de **hìmtxampe**

polpxay: [pol.p'aj] *PF* interrog. *quantos* (p.c. por **holpxay** número e **pe** qual)

tsengpe: [tsɛŋ.pe] *PF* interrog. *onde* alomorfa de **peseng**

tupe: [tu.pe] *PF* interrog. *quem* alomorfa de **pesu**

forço

(pedido de desculpas) (p.c. por **ngeyä** seu e **txoa** perdão)

oïsss: [o.i's:] *LA* intj. *'Ei!', usado para indicar raiva*

pxasik: [p'a.sikʷ] *PF* intj. *ferre-se isso! (vulgar)*(talvez, "Estou pouco me lixando com issoöu Nem a pau!", em português brasileiro)

rawke: [raw.kε] *PF* intj. *alarme, grito de alerta*

rolun: [ro.'lun] *PF* intj. *Eureka! Eu encontrei!*

rutxe: [ru.t'ε] *PF* intj. *por favor*

saa: ['sa:] *LA* intj. *grito ameaçador*

sran: [sran] *PF* adv., intj. *sim (coloquial)*

srane: ['sra.nε] *PF* adv., intj. *sim*

tam: [t.am] *PF* v.int., intj. *bastar, ser o bastante,*

ÖK”
tam tam: [tam tam] *M* intj. *calma, acalme-se, isso... isso...*
tewti: [tɛw.ti] *PF* intj. *uau, expressão de surpresa e/ou prazer*
tolel: [to.'lɛl] *PF* intj. *Eureca! Eu descobri! Eu entendi!* (sinônimo de **tslolam**)

intl.

kaltxi: [kal.'t'i] *PF* intl. *olá, oi*
keftxo: [kɛ.'ft'o] *PF* adj.,intl. *infeliz, chateado,*

n.

'awkx: [ʔawkʔ] *PF* n. *penhasco*
eltu lefngap: [ɛl.tu lɛ.'fɲapʔ] *PrT* n. *computador lit. cérebro de metal* (p.c. por **eltu** cérebro e **le-fngap** metálico)
tipängkxotsyìp: [tɪ.pæŋ.'k'o.tɕjɪpʔ] *PF* n. *pe-*

num

zam: [zam] *PF* num, *sessenta e quatro*

num.

'aw: [ʔaw] *PF* num. *um(a)*
kew: [kɛw] *PF* num. *zero*
kinä: [ki.næ] *PF* num. *sete*
mrr: [mɾ] *PF* num. *cinco*
mune: [mu.nɛ] *PF* num. *dois/duas*

part.

kefyak: [kɛ.'fjakʔ] *PF,PrT* part. *não é? certo?* (p.c. por **kefya** não o caminho e **srak** marcador de pergunta)
ko: [ko] *PF* part. *ok?, entendeu?, vamos?* (use para requisitar a confirmação do recebimento/compreensão de sua oração)
ma: [ma] *PF* part. *ó* (marcador vocativo)
pak: [pakʔ] *PF* part. *part. para indicar menosprezo*

tsa-hey: [tʂa.'hɛj] *ZS* intj. *expressão de frustração ou alarme, 'ah, droga!', 'porcaria!'*
tslolam: [tʂlo.'lam] *PF* intj. *ok, entendi* (derivado de **tslam** entender e «**ol**» infixado do aspecto perfeito)
wiya: [wi.ja] *ZS* intj. *expressão de frustração ou alarme, 'droga!'*

'Que pena!'

quena conversa (derivado de **tipängkxo** conversa)
yemfpay: [jɛm.'fpa:j] *PF* n. *mergulho, imersão (num líquido)* (p.c. por **yem** pôr, colocar e **pay** água)

pukap: [pu.kapʔ] *PF* num. *seis*
pxey: [p'ɛj] *PF* num. *três*
tsìng: [tʂɪŋ] *PF* num. *quatro*
vol: [vol] *PF* num. *oito*

rä'ä: [ɾæ.'ʔæ] *PF* part. *não... (para construir o imperativo negativo)*
sìk: [sɪkʔ] *PF* part. *'fecha aspas'*
srak(e): [sɾak(ɛ)] *PF* part. *final para perguntas com apenas duas respostas*
te: [tɛ] *JC* part. *usado em nomes completos*
tse: [tʂɛ] *PF* part. *bem... (puxador de conversa)*
tut: [tutʔ] *PF* part. *marcador de continuidade*

prefixo

fi-: [fi] *PF* prefixo *esse*

pron.

'awpo: [ʔaw.po] *PF* pron. *um indivíduo*

'uo: [ʔu.o] *PF* pron. *algo*

awnga: [aw.ʔja] *PF* pron. *nós* (derivado de **ayoeng** *nós*)

ayfo: [aj.'fo] or [aj.fo] *PF* pron. *eles* (derivado de **po** *ele, ela*)

aylaru: [aj.'la.ru] *PF* pron. *aos outros* (contração de **ay+lahe-ru**)

aynga: [aj.'ŋa] *PF* pron. *todos vocês* (derivado de **nga** *você*)

ayoe: [aj.'o.ɛ] *PF* pron. *nós (exclusivo)* (derivado de **oe** *eu*)

ayoeng: [aj.'wɛŋ] *PF* pron. *nós (inclusivo)* (derivado de **oe** *eu*) (**ayoenga-** base para sufixos)

fi'u: [fi.'ʔu] *PF* pron. *esse/essa/isso, essa coisa* (derivado de **'u** *coisa*)

fikem: [fi.'kɛm] *PF* pron. *esse/essa/isso (ação)* (derivado de **kem** *ação, feito, ato*)

fipo: [fi.'po] *PF* pron. *esse/essa/isso (pessoa ou coisa)* (derivado de **po** *ele, ela*)

fko: [fko] *PF* pron. *um (alguém), eles (sujeito indeterminado)*

fo: [fo] *PF* pron. *eles* (derivado de **ay+** morfema lenitivo do plural removido e **po** *ele/ela*)

fra'u: [fra.'ʔu] *PF* pron. *tudo* (derivado de **'u** *coisa*)

frapo: [ʔfra.po] *PF* pron. *todo mundo* (derivado de **po** *ele/ela*)

futa: [fu.ta] *PF* pron., sbd. *que* (p.c. por **fi'u-t** *isso (paciente) e a subordinador*)

fwa: [fwa] *PF* pron., sbd. *que* (conj. subordinativa) (p.c. por **fi'u** *isso (subjetivo) e a subordinador*)

kawtu: [kaw.tu] *PF* pron. *ninguém* (p.c. por **ke** *'aw* *nenhum* e **tute** *pessoa*)

tša-: [tʃa] *PF* prefixo *aquele/aquela/aquilo*

ke'u: [kɛ.'ʔu] *PF* pron., adv. *nada* (p.c. por **ke** *não* e **'u** *coisa*)

lapo: [la.po] *PF* pron. *o(a) outro(a)* (p.c. por **lahe** *ele/ela* e **po** *ele, ela*)

mefo: [mɛ.fo] *PF* pron. *eles dois* (derivado de **me+** *marcador dual* e **po** *ele/ela*)

moe: [mo.ɛ] *PF* pron. *nós dois (exclusivo)* (derivado de **me+** *dual* e **oe** *eu*)

nga: [ŋa] *PF* pron. *você*

ngatsyìp: [ŋa.tʃjɪp] *PF* pron. *pequeno "você"* (derivado de **nga** *você*)

ngenga: [ŋɛ.'ŋa] *PF* pron. *você (forma de respeito)* (derivado de **nga** *você*)

oe: [o.ɛ] *PF* pron. *eu*

oeng: [wɛŋ] *PF* pron. *nós dois (dual inclusivo), eu e você* (derivado de **oe** *eu*)

oetsyìp: [wɛ.tʃjɪp] *PF* pron. *pequeno "eu"* (derivado de **oe** *eu*)

ohe: [o.hɛ] *PF* pron. *eu (forma de respeito)*

po: [po] *PF* pron. *ele, ela*

poan: [po.'an] *PF* pron. *ele (não há plural: use (ay)fo)* (derivado de **po** *ele, ela*)

poe: [po.'ɛ] *PF* pron. *ela (não há plural: use (ay)fo)* (derivado de **po** *ele, ela*)

sat: [sat] *PF* pron. *que* lenição de **tsat**, lenição irregular depois de **ftu** *de*)

tsal: [tʃsal] *PF* pron. *que, isso (sujeito transitivo)*

tsat: [tʃsat] *PF* pron. *que, isso (como objeto)*

tsaw: [tʃsaw] *PF* dem., pron. *aquilo, isto (como sujeito de intransitivos)*

tsengo: [tʃɛ.ŋo] *PF* pron. *algum lugar* (derivado de **tseng** *lugar*)

tuteo: [tu.tɛ.o] *PF* pron. *alguém, alguma pessoa* (derivado de **tute** *pessoa*)

pron. sbd.

fula: [ˈfu.la] *PF* pron. sbd. *que (conjunção subordinada) (p.c. por fi’ul isso (ativo) e a subordinador)*

furia: [ˈfu.ri.a] *PF* pron. sbd. *que (conj. subordinativa) (p.c. por fi’uri isso (topical) e a subordinador)*

tsaria: [ˈtsa.ri.a] *PF* pron. sbd. *que (marcador subordinativo) (p.c. por tsa’u-ri que (topical)*

e a subordinador)

tsata: [ˈtsa.ta] *PF* pron. sbd. *que (marcador subordinativo) (p.c. por tsa’u-t que (passivo) e a subordinador)*

tsawa: [ˈtsa.wa] *PF* pron. sbd. *que (marcador subordinativo) (p.c. por tsa’u que (subjeto) e a subordinador)*

s

sreton’ong: [sɾɛ.ton.ˈʔoŋ] *PF* s *anoitecer (p.c.*

por sre anter e txon’ong cair da noite)

s.

’awm: [ˈʔawm] *PF* s. *acampamento*

’ekong: [ˈʔɛ.koŋ] *PF* s. *batimento, batida*

’emyu: [ˈʔɛm.ju] *PF* s. *cozinheiro (derivado de ’em cozinhar)*

’en: [ʔɛn] *PF* s. *“chute”, intuição, palpito*

’evan: [ˈʔɛ.van] *PF* s. *garoto (coloquial) (derivado de ’evengan garoto)*

’eve: [ˈʔɛ.vɛ] *PF* s. *garota (coloquial) (derivado de ’evenge garota)*

’eveng: [ˈʔɛ.vɛŋ] *PF* s. *criança, filho, prole*

’evengan: [ˈʔɛ.vɛ.ŋan] *PF* s. *garoto (derivado de ’eveng filho)*

’evenge: [ˈʔɛ.vɛ.ŋɛ] *PF* s. *garota (derivado de ’eveng filha)*

’evi: [ˈʔɛ.vi] *PF* s. *criança, filho, prole (forma afetiva de ’eveng filho)*

’ewll: [ˈʔɛ.wl] *PF* s. *planta*

’eylan: [ˈʔɛj.lan] *PF* s. *amigo(a)*

’eyt: [ʔɛjt] *PF* s. *“eight” em na’vi (oito em inglês)*

’it: [ʔit] *PF* s. *um punhado, um bocado, um pouco*

’itan: [ˈʔi.tan] *JC,PF* s. *filho*

’ite: [ˈʔi.tɛ] *JC,PF* s. *filha*

’itetsyip: [ˈʔi.tɛ.tsjip] *PF* s. *pequena filha (afetivo) (derivado de ’ite filha)*

’ihayu: [ʔi.ˈhɛ.ju] *PF* s. *espiral*

’ok: [ʔok] *PF* s. *lembrança*

’okrol: [ʔok.ˈrol] *PF* s. *história (antiga) (derivado de ’ok lembrança e rol cantar)*

’okvur: [ʔok.ˈvur] *PF* s. *história (recente) (derivado de ’ok lembrança e vur história)*

’ompin: [ˈʔom.pin] *PF* s. *violeta, púrpura, magenta (derivado de ’om púrpura)*

’opin: [ˈʔo.pin] *PF* s. *cor*

’ora: [ˈʔo.ra] *PF* s. *lago*

’u: [ʔu] *PF* s. *coisa (objeto, fato, abstração)*

’upxare: [ʔu.ˈpˈa.rɛ] *PF* s. *mensagem*

alo: [ˈa.lo] *PF* s. *vez*

atan: [a.ˈtan] *JC* s. *luz, claridade*

atanvi: [a.ˈtan.vi] *PF* s. *raio (derivado de atan luz)*

atxkxe: [at.ˈkˈɛ] *PF* s. *terra (território)*

atxkxerel: [at.ˈkˈɛ.ˈrɛl] *PF* s. *mapa (p.c. por atxkxe terra e rel imagem)*

au: [ˈa.u] *JC* s. *tambor (feito de pele)*

aungia: [a.ˈu.ŋi.a] *PF* s. *presságio, agouro*

ayu: [a.ˈju] *PF* s. *coisas (derivado de ’u coisa) (não pode sofrer lenição u)*

äie: [æ.ˈi.ɛ] *PF* s. *visão (espiritual)*

ätxäle: [æ.ˈtˈæ.lɛ] *PF* s. *pedido, requisição*

eampin: [ˈɛ.am.pin] *PF* s. *azul, verde (derivado de ean azul, verde)*

ekxan: [ɛ.ˈkˈan] *PF* s. *barricada, obstáculo*

eltu: [ˈɛl.tu] *PF* s. *cérebro*

eyktan: [ˈɛjk.tan] *JC* s. *líder (derivado de eyk liderar)*

fahew: [fa.ˈhɛw] *PF* s. *cheiro*

fäpa: [ˈfæ.pa] *PF* s. *topo*

fkxen: [fkˈɛn] *PF* s. *vegetal (comida)*

flew: [flɛw] *PF* s. *garganta*

fmawn: [fmawn] *PF* s. *novidades, algo a relatar*

fnawe’tu: [fna.ˈwɛʔ.tu] *PF* s. *covarde (derivado de fnawe’ covardemente)*

fnel: [fnɛl] *PF* s. *tipo*

fngap: [fŋap] *PF* s. *metal*

fpeio: [fpɛ.ˈi.o] *PF* s. *desafio (cerimonial)*

- fpìlfya:** [ʼfpi.l.fja] *PF* s. modo de pensar, linha de pensamento (p.c. por **fpìl** pensar e **fya’o** caminho)
- fpom:** [fpom] *PF* s. bem estar, paz, bem
- fpomtókx:** [fpom.ʼtokʼ] *PF* s. saúde física (p.c. por **fpom** bem-estar e **tokx** corpo)
- frrtu:** [ʼfɾ.tu] *PF* s. visitante
- ftawnemkrr:** [ftaw.ʼnem.kɾ] *PF* s. passado (p.c. por **ft«awn»em** passar por (forma participial perfeita) e **krr** tempo)
- ftxì:** [ftʼi] *PF* s. língua (não é "idioma")
- ftxožä:** [ftʼo.ʼzæ] *PF* s. celebração, ocasião festiva
- fya’o:** [ʼfja.ʼo] *PF* s. caminho, direção, via
- fyeyntu:** [ʼfjejn.tu] *PF* s. pessoa adulta (derivado de **fyeyn** adulto, maduro)
- ha’ngir:** [haʔ.ʼɲiɾ] *PF* s. tarde
- hapxì:** [ha.ʼpʼi] *PF* s. parte (de)
- hapxìtu:** [ha.ʼpʼi.tu] *PF* s. membro (derivado de **hapxì** parte)
- hawng:** [hawŋ] *PF* s. excesso
- hì’ang:** [hi.ʔaŋ] *PF* s. inseto (p.c. por **hì’i** pequeno e **ioang** animal)
- hìkrr:** [hi.kɾ] *PF* s. segundo, curto espaço de tempo (p.c. por **hì’i** pouco e **krr** tempo)
- hìmtxan:** [him.tʼan] *PF* s. quantidade (p.c. por **hìm** pouco e **txan** muito)
- holpxay:** [hol.pʼaj] *PF* s. número, quantidade (p.c. por **hol** pouco e **pxay** muito)
- hrrap:** [ʼhr.apʔ] *PF* s. perigo
- hufwe:** [hu.ʼfwɛ] *PF* s. vento
- í’en:** [iʔ.ɛn] *JC* s. instrumento de corda
- ioang:** [i.ʼo.aŋ] *PF* s. animal, besta
- irayo:** [i.ʼraj.o] *JC* s., intj. agradecimento, graças, “Obrigado”
- ìpxa:** [i.ʼpʼa] *RL,PF* s. palha
- karyu:** [ʼkar.ju] *PF* s. professor (derivado de **kar** ensinar)
- kato:** [ka.to] *PF* s. ritmo
- kavuk:** [ka.ʼvukʔ] *PF* s. traição
- kaym:** [kajm] *PF* s. fim da tarde
- käpxì:** [kæ.ʼpʼi] *PF* s. traseira (parte ou seção traseira) (p.c. por **kä** ir e **hapxì** parte)
- kelku:** [ʼkɛl.ku] *PF* s. lar, casa, moradia
- kem:** [kɛm] *PF* s. ação, feito
- kemli’u:** [ʼkɛm.li.ʔu] *PF* s. verbo (p.c. por **kem** ação e **li’u** palavra)
- kemli’uvi:** [ʼkɛm.li.ʔu.vi] *PF* s. infixos (derivado de **kemli’u** verbo)
- ketuwong:** [ʼkɛ.tu.woŋ] *PF* s. alien, alienígena
- key:** [kɛj] *PF* s. face
- keye’ung:** [kɛ.ʼje.ʔuŋ] *PF* s. insanidade
- kifkey:** [ki.ʼfkɛj] *PF* s. mundo (planeta, sólido)
- kilvan:** [kil.ʼvan] *PF* s. rio
- kinam:** [ki.ʼnam] *PF* s. perna
- kinamtil:** [ki.ʼnam.til] *PF* s. joelho (p.c. por **kinam** perna e **til** junta)
- kìng:** [kiŋ] *PF* s. fio, linha (em inglês, *thread*)
- kìte’e:** [ki.tɛ.ʼʔɛ] *PF* s. serviço, assistência
- kllpa:** [ʼkl.pa] *PF* s. fundo, parte de baixo
- kllpxìtu:** [kl.ʼpʼil.tu] *PF* s. território
- kllte:** [ʼkl.tɛ] *PF* s. chão
- klltseng:** [ʼkl.tɛŋ] *PF* s. posição (derivado de **tseng** lugar)
- koren:** [ko.ʼrɛn] *PF* s. regra, lei
- krr:** [kɾ] *PF* s. tempo
- kxa:** [kʼa] *PF* s. boca
- kxam:** [kʼam] *PF* s. meio, ponto médio, centro
- kxamtrr:** [ʼkʼam.tɾ] *PF* s. meio-dia (p.c. por **kxam** meio e **trr** dia)
- kxamtrrmaw:** [ʼkʼam.tɾ.maw] *PF* s. logo após o meio-dia (p.c. por **kxamtrr** meio-dia e **maw** depois)
- kxamtseng:** [ʼkʼam.tɛŋ] *PF* s. ponto central (p.c. por **kxam** centro e **tseng** local)
- kxamtxomaw:** [ʼkʼam.tʼo.maw] *PF* s. depois da meia-noite (p.c. por **kxamtxon** meia-noite e **maw** depois)
- kxamtxon:** [ʼkʼam.tʼon] *PF* s. meia-noite (p.c. por **kxam** meio e **txon** noite)
- kxener:** [ʼkʼɛ.nɛɾ] *PF* s. fumaça
- kxetse:** [ʼkʼɛ.tɛ] *PF* s. cauda, rabo
- kxeyey:** [ʼkʼɛ.jɛj] *PF* s. erro, falha
- kxitx:** [kʼitʼ] *PF* s. morte
- kxll:** [kʼl] *PF* s. avanço, ataque brusco (em inglês, *charge*)
- kxu:** [kʼu] *PF* s. dano, mal
- kxutu:** [ʼkʼu.tu] *PF* s. inimigo (derivado de **kxu** mal)
- layompin:** [la.ʼjom.pin] *PF* s. preto (derivado de **layon** negro)
- lertu:** [ʼlɛɾ.tu] *PF* s. coleira
- lew:** [lɛw] *PF* s. cobertura, tampa
- li’fya:** [ʼliʔ.fja] *PF* s. idioma (p.c. por **li’u** palavra e **fya’o** modo)
- li’fyaolo’:** [ʼliʔ.fja.o.ʼloʔ] *PF* s. grupo de idioma, falantes de um idioma (p.c. por **li’fya** idioma e **olo’** clã)

- li'fyavi:** [lɪʔ.fja.vi] *PF* s. *expressão, pedaço de idioma* (derivado de **li'fya idioma**)
- li'u:** [lɪ.ʔu] *PF* s. *palavra*
- li'upam:** [lɪ.ʔu.pam] *PF* s. *sotaque* (p.c. por **li'u palavra** e **pam som**)
- lrrtok:** [lɪ.tokʔ] *PF* s. *sorriso*
- lun:** [lun] *PF* s. *razão, motivo*
- mekre:** [mɛk.rɛ] *PF* s. *suprimentos*
- menari:** [mɛ.'na.ri] *PF* s. *olhos* (derivado de **me+** *dual* e **nari olhos**)
- meoauiniaea:** [mɛ.o.a.u.ni.a.'ɛ.a] *PF* s. *harmonia, vivendo em comunhão com a natureza*
- meuia:** [mɛ.'u.i.a] *PF* s. *honra*
- mikyun:** [mɪk.jun] *JC* s. *ouvido, orelha*
- mifa:** [mɪ.fɑ] or [mɪ.'fa] *PF* s., *adv. dentro de, do lado de dentro*
- mínyu:** [mɪm.ju] *PF* s. *giradora* (derivado de **mìn girar**)
- mokri:** [mɔk.ri] *PF* s. *voz*
- muntxatan:** [mun.'t'a.tan] *PF* s. *marido* (derivado de **muntxatu esposo**)
- muntxate:** [mun.'t'a.tɛ] *PF* s. *esposa* (derivado de **muntxatu esposo**)
- muntxatu:** [mun.'t'a.tu] *PF* s. *esposo* (derivado de **muntxa casado**)
- na'rìng:** [naʔ.rɪŋ] *PF* s. *floresta*
- naer:** [na.'ɛr] *PF* s. *bebida, algo passível de ser bebido*
- nari:** [na.ri] *PF* s. *olho*
- nawmtu:** [nawm.tu] *PF* s. *grande pessoa* (derivado de **nawm grande**)
- nayn:** [najn] *PF* s. *nine* "em na'vi (nove em inglês)
- neypin:** [nɛjm.pin] *PF* s. *cor clara* (derivado de **neyn claro, tom de branco**)
- ngawng:** [ŋawŋ] *PF* s. *minhoca*
- ngäng:** [ŋæŋ] *PF* s. *estômago*
- ngopyu:** [ŋop.ju] *PF* s. *criador* (derivado de **ngop criar**)
- ngrr:** [ŋr] *PF* s. *raiz*
- ngrrpongu:** [ŋr.po.ŋu] *PF* s. *reinvidicação* (p.c. por **ngrr raiz** e **pongu festa**)
- ngulpin:** [ŋul.pin] *PF* s. *cinza* (derivado de **ngul cinza, monótono**)
- nguway:** [ŋu.waj] *PF* s. *uivo, chamado do viperwolf* (derivado de **way música**)
- nikre:** [nik.rɛ] *PF* s. *cabelo*
- numeyu:** [nu.mɛ.ju] *PF* s. *estudante* (derivado de **nume aprender**)
- numtseng:** [num.tɕɛŋ] *PF* s. *escola* (p.c. por **nume aprender** e **tseng lugar**)
- numtsengvi:** [num.tɕɛŋ.vi] *PF* s. *sala de aula, divisão escolar* (derivado de **numtseng escola**)
- oeyk:** [o.'ɛjkʔ] *PF* s. *causa, motivo, razão para algo ser*
- olo':** [o.'loʔ] *PF* s. *clã*
- olo'eyktan:** [o.lo.'ʔɛjk.tan] *JC* s. *líder de clã* (p.c. por **olo' clã** e **eyktan líder**)
- ontu:** [on.tu] *JC* s. *nariz*
- pa'o:** [pa.ʔo] *PF* s. *lado, lateral*
- pam:** [pam] *PF* s. *som*
- pamrel:** [pam.'rɛl] *PF* s. *escrita* (p.c. por **pam som** e **rel imagem**)
- pamrelfya:** [pam.'rɛl.fja] *PF* s. *ortografia, soletração* (derivado de **pamrel escrita** e **fya'o modo**)
- pamtseo:** [pam.tɕɛ.o] *PF* s. *música* (p.c. por **pam som** e **tseo arte**)
- pamtseotu:** [pam.tɕɛ.o.tu] *PF* s. *músico* (derivado de **pamtseo música**)
- pay:** [pa.j] *PF* s. *água, líquido*
- payfya:** [pa.j.fja] *PF* s. *riacho* (p.c. por **pay água** e **fya'o caminho**)
- payoang:** [pa.j.'o.aŋ] *PF* s. *peixe* (p.c. por **pay água** e **ioang animal**)
- pängkxoyu:** [pæŋ.'k'o.ju] *PF* s. *conversador, interlocutor* (derivado de **pängkxo bater papo**)
- pängkxoyu lekoren:** [pæŋ.k'o.ju lɛ.ko.'rɛn] *PF* s. *advogado* (p.c. por **pängkxoyu conversa** e **lekoren legal, da lei**)
- pänu:** [pæ.nu] *PF* s. *promessa*
- pewn:** [pɛwn] *PF* s. *pescoço*
- pil:** [pil] *PF* s. *listra da face*
- pizayu:** [pi.za.ju] *PF* s. *ancestral*
- pìwopx:** [pi.'wopʔ] *PF* s. *nuvem*
- pongu:** [po.ŋu] *PF* s. *grupo, bando* (derivado de **po ele/ela**)
- prrkxentrkr:** [pr.k'ɛn.tɪ.kɪ] *Skxawng* s. *vibratória* (gíria *Na'vi*) (p.c. de **prtte'** *prazeroso, kxener fumaça, trr dia* and **krr tempo**)
- prnnen:** [pr.nɛn] *PF* s. *bebê, infante*
- prrnesyul:** [pr.nɛ.sjul] *PF* s. *botão de flor* (p.c. por **prnnen bebê** e **syulang flor**)
- prrwll:** [pr.wl] *Pr* s. *musgo* (p.c. por **prnnen infante** e **'ewll planta**)
- pxawpa:** [p'aw.pa] *PF* s. *perímetro, circunferência, borda* (p.c. por **pxaw ao redor** e **pa'o lado**)

- pxorpam:** [p'or.pam] *PF* s. *consoante ejetiva* (p.c. por **pxor** *explodir* e **pam** *som*)
- pxun:** [p'un] *PF* s. *braço*
- pxuntil:** [p'un.til] *PF* s. *cotovelo* (p.c. por **pxun** *braço* e **til** *junta*)
- ral:** [ral] *PF* s. *significado*
- ram:** [ram] *PF* s. *montanha*
- ramtsyìp:** [ram.t̂sjip] *PF* s. *colina* (derivado de **ram** *montanha*)
- ramunong:** [ra.'mu.noŋ] *PF* s. *poço*
- re'ò:** [rɛ.'ʔo] *PF* s. *cabeça*
- rel:** [rɛl] *PF* s. *imagem, figura*
- reltseo:** [rɛl.t̂sɛ.o] *PF* s. *arte visual* (p.c. por **rel** *imagem* e **tseo** *arte*)
- reltseotu:** [rɛl.t̂sɛ.o.tu] *PF* s. *artista* (derivado de **reltseo** *arte*)
- renu:** [rɛ.nu] *PF* s. *padrão*
- rewon:** [rɛ.won] *PF* s. *manhã*
- rey'eng:** [rɛj.'ʔɛŋ] *PF* s. *O Equilíbrio da Vida* (derivado de **rey** *vida*)
- reypay:** [rɛj.paj] *PF* s. *sangue* (p.c. por **rey** *vida* e **pay** *água*)
- rimpin:** [rim.pin] *PF* s. *amarelo* (derivado de **rim** *amarelo*)
- rina':** [ri.'naʔ] *PF* s. *semente* (derivado de **ato-kirina'** *semente da grande árvore*)
- rìk:** [rik] *PF* s. *folha*
- ronsem:** [ron.sem] *PF* s. *mente*
- rum:** [rum] *PF* s. *bola*
- sa'nok:** [saʔ.nok] *PF* s. *mãe* (de **sa'atenuk** *C*)
- sa'nu:** [saʔ.nu] *PF* s. *mamãe* (forma afetiva de **sa'nok** *mãe*)
- sa'nutsyìp:** [saʔ.nu.t̂sjip] *PF* s. *pequena mãe* (*usado para jovens moças*) (derivado de **sa'nu** *mamãe*)
- sa'sem:** [saʔ.sem] *PF* s. *pais* (derivado de **sa'nok** *mãe* e **sempul** *pai*)
- sä'o:** [sæ.'ʔo] *PF* s. *ferramenta, utensílio*
- säfpil:** [sæ.'fpil] *PF* s. *ideia*
- sänume:** [sæ.'nu.mɛ] *PF* s. *ensinamento, instrução* (derivado de **nume** *aprender*)
- sänumvi:** [sæ.'num.vi] *PF* s. *lição* (derivado de **sänume** *ensinamentos*)
- säspxin:** [sæ.'sp'in] *PF* s. *doença* (derivado de **spxin** *doente*)
- säspxintsyìp:** [sæ.'sp'in.t̂sjip] *PF* s. *machucado pequeno* (derivado de **säspxin** *doença*)
- säsulìn:** [sæ.'su.lim] *PF* s. *hobby, atividade prazerosa* (derivado de **sulin** *estar ocupado* (*sentido positivo*))
- säwäte:** [sæ.wæ.'tɛ] *PF* s. *fonte de discussão, coisa disputada* (derivado de **wäte** *arguir*)
- säzärìp:** [sæ.'zæ.rìp] *RL,PF* s. *arreio* (derivado de **za'ärìp** *puxar*)
- sekrr:** [sɛ.kr] *PF* s. *presente* (p.c. por **set** *agora* e **krr** *tempo*)
- sempu:** [sɛm.pu] *PF* s. *papai* (forma afetiva de **sempul** *pai*)
- sempul:** [sɛm.pul] *PF* s. *pai*
- seyri:** [sɛj.ri] *JC* s. *lábio*
- skxawng:** [sk'awŋ] *PF* s. *tonto, burro*
- skxom:** [sk'om] *PF* s. *chance, oportunidade*
- smar:** [smar] *PF* s. *presa, caça*
- sngä'ikrr:** [sŋæ.'ʔi.kr] *PF* s. *início, começo* (p.c. por **sngä'i** *começar* e **krr** *tempo*)
- sngä'iyu:** [sŋæ.'ʔi.ju] *PF* s. *iniciante* (derivado de **sngä'i** *iniciar*)
- sngel:** [sŋɛl] *PF* s. *lixo*
- sngeltseng:** [sŋɛl.t̂sɛŋ] *PF* s. *lixeira* (p.c. por **sngel** *lixo* e **tseng** *local*)
- sngum:** [sŋum] *PF* s. *preocupação*
- sopyu:** [sop.ju] *PF* s. *viajante* (derivado de **sop** *viajar*)
- spe'etu:** [spɛ.'ʔɛ.tu] *PF* s. *prisioneiro* (derivado de **spe'e** *aprimorar*)
- spxam:** [sp'am] *PF* s. *cogumelo, fungo*
- sre':** [srɛʔ] *PF* s. *dente*
- srekamtrr:** [srɛ.'kam.tr] *PF* s. *antes do meio-dia* (p.c. por **sre** *antes* e **kxamtrr** *meio-dia*)
- srekamtxon:** [srɛ.'kam.t'ɔn] *PF* s. *antes da meia-noite* (p.c. por **sre** *antes* e **kxamtxon** *meia-noite*)
- sresrr'ong:** [srɛ.sr.'ʔoŋ] *PF* s. *antes do amanhecer* (p.c. por **sre** *antes* e **trr'ong** *amanhecer*)
- srung:** [srɔŋ] *PF* s. *ajuda, assistência*
- stxeli:** [st'ɛ.li] *PF* s. *presente*
- swaw:** [swaw] *PF* s. *momento*
- swawtsyìp:** [swaw.t̂sjip] *PF* s. *instante, segundo* (derivado de **swaw** *momento*)
- swirä:** [swi.'ræ] *PF* s. *criatura*
- swizaw:** [swi.'zaw] *PF* s. *flecha, seta*
- swotu:** [swo.tu] *PF* s. *local sagrado*
- syay:** [sja:j] *PF* s. *destino, fé*
- syayvi:** [sja:j.vi] *PF* s. *sorte* (derivado de **syay** *destino*)
- syulang:** [sju.laŋ] *PF* s. *flor*

- syuve:** [ʃju.vɛ] *PF* s. coletivo de comida, não há plural
- ta'leng:** [ʔaʔ.lɛŋ] *PF* s. pele
- tangek:** [ʔa.ŋɛkʔ] *PF* s. tronco (de árvore)
- tanhì:** [tan.'hi] *PF* s. estrela, sarda bioluminescente
- taronyu:** [ʔa.ron.ju] *JC,PF* s. caçador (p.c. por **taron** caçar e **-yu** sufixo de agente)
- taronyutsyìp:** [ʔa.ron.ju.ʔsɿpʔ] *PF* s. pequeno caçador (derivado de **taronyu** caçador)
- taw:** [taw] *PF* s. céu
- täftxuyu:** [ʔæ.'ft'u.ju] *PF* s. trançeiro (derivado de **täftxu** trançar e **-yu** sufixo de agente)
- telem:** [tɛ.'lɛm] *PF* s. corda
- teyrpin:** [ʔɛjɾ.pin] *PF* s. branco (derivado de **teyr** branco)
- til:** [til] *PF* s. junta, alavanca, articulação
- tirea:** [ti.'rɛ.a] *PF* s. espírito
- tireafya'o:** [ti.'rɛ.a.'fja.ʔo] *PF* s. caminho dos espíritos (p.c. por **tirea** espírito e **fya'o** caminho)
- tireaioang:** [ti.'rɛ.a.i.'o.aŋ] *PF* s. espírito animal (p.c. por **tirea** espírito e **ioang** animal)
- tí'awm:** [ti.'ʔawm] *PF* s. ato de acampar (derivado de **'awm** acampamento)
- tí'awpo:** [ti.'ʔaw.po] *PF* s. individualidade (conotação negativa) (derivado de **'awpo** um indivíduo)
- tí'efu:** [ti.'ʔɛ.fu] *PF* s. sentimento (derivado de **'efu** sentir)
- tí'em:** [ti.'ʔɛm] *PF* s. a arte da culinária (derivado de **'em** cozinhar)
- tí'eylan:** [ti.'ʔɛj.lan] *PF* s. amizade (derivado de **'eylan** amigo)
- tí'eyng:** [ti.'ʔɛjŋ] *PF* s. resposta (derivado de **'eyng** responder)
- tí'o':** [ti.'ʔoʔ] *PF* s. diversão, excitação (derivado de **'o'** excitante, divertido)
- tí'ong:** [ti.'ʔoŋ] *PF* s. desabrochante, nascente (derivado de **'ong** desabrochar)
- tífmetok:** [ti.'fmɛ.tokʔ] *PF* s. teste (derivado de **fmetok** testar)
- tífnu:** [ti.'fnu] *PF* s. quietude, silêncio (derivado de **fnu** aquietar(-se))
- tiftang:** [ti.'ftaŋ] *PF* s. parada, pausa glotal (derivado de **ftang** parar)
- tiftia:** [ti.'fti.a] *PF* s. estudo (derivado de **ftia** estudar)
- tiftia kifkeyä:** [ti.'fti.a ki.'fkɛ.jæ] *PF* s. ciência, estudo do mundo físico (p.c. por **tiftia** estudo e **kifkey** mundo)
- tiftxavang:** [ti.'ft'a.vaŋ] *PF* s. paixão (derivado de **ftxavang** apaixonadamente)
- tiftxey:** [ti.'ft'ɛj] *PF* s. escolha, opção (derivado de **ftxey** escolher, optar)
- tifyawintxu:** [ti.'fja.wim.'t'u] *PF* s. guia, liderança (derivado de **fyawintxu** guiar)
- tifyeyn:** [ti.'fjɛjn] *PF* s. maturidade (derivado de **fyeyn** maduro, adulto)
- tihawl:** [ti.'haw] *PF* s. preparações, plano, planejamento (derivado de **hawl** preparar)
- tihawnu:** [ti.'haw.nu] *PF* s. proteção (derivado de **hawnu** proteger, abrigar)
- tik'in:** [tik.'ʔim] *PF* s. tempo livre, ausência de ocupação (derivado de **'in** estar ocupado)
- tikan:** [ti.'kan] *PF* s. objetivo, alvo (derivado de **kan** objetivar, mirar)
- tikangkem:** [ti.'kaŋ.kɛm] *PF* s. trabalho (derivado de **kem** ação, ato, feito)
- tikangkemvi:** [ti.'kaŋ.kɛm.vi] *PF* s. projeto, obra (derivado de **tikangkem** trabalho)
- tikanu:** [ti.'ka.nu] *PF* s. inteligência (derivado de **kanu** esperto)
- tikawng:** [ti.'kawŋ] *PF* s. mal (derivado de **kawng** mal, malvado)
- tikenong:** [ti.'kɛ.noŋ] *PF* s. exemplo (derivado de **kenong** prefixo de substantivo abstrato)
- tiketeng:** [ti.'kɛ.tɛŋ] *PF* s. diferença (p.c. por **ke** não e **teng** igual)
- tikin:** [ti.'kin] *PF* s. necessidade (derivado de **kin** precisar)
- tikusar:** [ti.ku.'sar] *PF* s. ensinamento (o ato de ensinar) (derivado de **kar** ensinar)
- tikxey:** [ti.'k'ɛj] *PF* s. inexatidão, erroneidade (derivado de **kxeyey** erro)
- tilam:** [ti.'lam] *PF* s. aparência (derivado de **lam** parecer)
- tilen:** [ti.'lɛn] *PF* s. evento, acontecimento (derivado de **len** acontecer)
- tilor:** [ti.'lor] *PF* s. beleza (derivado de **lor** belo)
- time'em:** [ti.'mɛ.ʔɛm] *PF* s. harmonia (sentido geral) (derivado de **me'em** harmonioso)
- tímok:** [ti.'mokʔ] *PF* s. sugestão (derivado de **mok** sugerir)
- tímuntxa:** [ti.mun.'t'a] *PF* s. união, casamento (derivado de **muntxa** casados, juntos)

- tīmweypey:** [tɪm.'wɛj.pɛj] *PF* s. *paciência* (derivado de **maweypey** *ser paciente*)
- tin:** [tɪn] *PF* s. *atividade que mantém alguém ocupado* (derivado de **'in** *estar ocupado*)
- tīngay:** [tɪ.'ŋaj] *PF* s. *verdade* (derivado de **ngay** *verdadeiro*)
- tīngāzīk:** [tɪ.'ŋæ.zɪkʰ] *PF* s. *dificuldade, problema* (derivado de **ngāzīk** *difícil*)
- tīngop:** [tɪ.'ŋopʰ] *PF* s. *criação* (derivado de **ngop** *criar*)
- tīno:** [tɪ.'no] *PF* s. *minuciosidade, atenção aos detalhes*
- tīnomum:** [tɪ.'no.mum] *PF* s. *curiosidade* (derivado de **newomum** *ser curioso*)
- tioeyktīng:** [tɪ.'o.ɛjk.tɪŋ] *PF* s. *explicação* (derivado de «**eyk**» *causa (raiz)*) (Pronuncia-se [tɪ.'wɛjk.tɪŋ] em linguagem informal)
- tiohax:** [tɪ.o.'hakʰ] *PF* s. *fome* (derivado de **ohax** *com fome*)
- tīpawm:** [tɪ.'pawm] *PF* s. *pergunta* (derivado de **pawm** *perguntar*)
- tīpāhem:** [tɪ.'pæ.hɛm] *PF* s. *chegada* (derivado de **pāhem** *chegar*)
- tīpāngkxo:** [tɪ.pæŋ.'k'o] *PF* s. *conversação, discussão* (derivado de **pāngkxo** *conversa*)
- tīpe'un:** [tɪ.'pɛ.ʔun] *PF* s. *decisão* (derivado de **pe'un** *decidir*)
- tīprte':** [tɪ.'pɾ.tɛʔ] *PF* s. *prazer* (derivado de **prte'** *agradável, prazeroso*)
- tīrey:** [tɪ.'rɛj] *PF* s. *vida* (derivado de **rey** *viver*)
- tīrol:** [tɪ.'rol] *PF* s. *música (cantada)* (derivado de **rol** *cantar*)
- tīska'a:** [tɪ.ska.'ʔa] *PF* s. *destruição* (derivado de **ska'a** *destruir*)
- tīsla'tsu:** [tɪ.'slaʔ.'tsu] *PF* s. *descrição* (derivado de **sla'tsu** *descrever*)
- tīsom:** [tɪ.'sɔm] *PF* s. *calor* (derivado de **som** *quente*)
- tīsop:** [tɪ.'sɔpʰ] *PF* s. *jornada, viagem* (derivado de **sop** *viajar*)
- tīspe'e:** [tɪ.spɛ.'ʔɛ] *PF* s. *captura* (derivado de **spe'e** *capturar*)
- tīspxin:** [tɪ.'sp'ɪn] *PF* s. *doente, como algo temporário* (derivado de **spxin** *doente*)
- tīsraw:** [tɪ.'srɔw] *PF* s. *dor* (derivado de **sraw** *doloroso*)
- tīsrese'a:** [tɪ.'srɛ.sɛ.'ʔa] *PF* s. *profecia* (derivado de **srese'a** *profetizar*)
- tīsti:** [tɪ.'sti] *PF* s. *raiva* (derivado de **sti** *estar bravo*)
- tīsung:** [tɪ.'suŋ] *Lance* s. *adição, pós-escrito (P.S.)* (derivado de **sung** *adicionar*)
- tītslam:** [tɪ.'tslam] *PF* s. *entendimento, inteligência* (derivado de **tslam** *entender*)
- tītstunwi:** [tɪ.'tstun.wi] *PF* s. *bondade* (derivado de **tstunwi** *bondoso*)
- tītusaron:** [tɪ.tu.'sa.rɔn] *PF* s. *caça* (derivado de **taron** *caçar*)
- tīttxanew:** [tɪ.'t'a.nɛw] *PF* s. *ganância* (derivado de **txanew** *ganancioso*)
- tīttxen:** [tɪ.'t'ɛn] *PF* s. *vigília, estado de vigília* (derivado de **txen** *acordado*)
- tīttxula:** [tɪ.'t'u.la] *PF* s. *construção, contrapção* (derivado de **txula** *construir*)
- tīttxur:** [tɪ.'t'ur] *PF* s. *força* (derivado de **txur** *forte*)
- tīvawm:** [tɪ.'vawm] *PF* s. *escuridão* (derivado de **vawm** *escuro*)
- tīvāng:** [tɪ.'væŋ] *PF* s. *sede* (derivado de **vāng** *sedento*)
- tīve'ki:** [tɪ.vɛʔ.'ki] *PF* s. *ódio* (derivado de **ve'ki** *odiar*)
- tīwāte:** [tɪ.wæ.'tɛ] *PF* s. *disputa, argumento* (derivado de **wāte** *arguir*)
- tīwew:** [tɪ.'wɛw] *PF* s. *frio, frieza* (derivado de **wew** *frio*)
- tīwusem:** [tɪ.wu.'sɛm] *PF* s. *luta* (derivado de **wem** *lutar*)
- tīyawn:** [tɪ.'jawn] *PF* s. *amor* (derivado de **yawne** *amado*)
- tīyawr:** [tɪ.'jawr] *PF* s. *exatidão, certeza* (derivado de **eyawr** *correto*)
- tīyusom:** [tɪ.ju.'sɔm] *PF* s. *(ato de comer)* (derivado de **yom** *comer*)
- tokx:** [tokʰ] *PF* s. *corpo*
- tompā:** [tom.pa] *PF* s. *chuva*
- toruk makto:** [to.rukʰ 'mak.to] *JC* s. *cavaleiro de toruks* (p.c. por **toruk** *leontoxyx* e **makto** *cavaleiro, andar a*)
- trr:** [tr̩] *PF* s. *dia*
- trr'awve:** [tr̩.'ʔaw.vɛ] *PF* s. *Domingo* (p.c. por **trr** *dia* e **'awve** *primeiro*)
- trr'ong:** [tr̩.'ʔoŋ] *PF* s. *amanhecer* (p.c. por **trr** *dia* e **'ong** *desdobrar*)
- trr'ongmaw:** [tr̩.'ʔoŋ.maw] *PF* s. *amanhecer após o nascer do sol* (p.c. por **trr'ong** *amanhecer* e **maw** *depois*)

- trrkive:** [tr̩.'ki.vɛ] *PF* s. *Sábado* (p.c. por **trr** dia e **kive** sétimo)
- trrmrrve:** [tr̩.'mr̩.vɛ] *PF* s. *Quinta-Feira* (p.c. por **trr** dia e **mrrve** quinto)
- trrmuve:** [tr̩.'mu.vɛ] *PF* s. *Segunda-Feira* (p.c. por **trr** dia e **muve** segundo)
- trrpuve:** [tr̩.'pu.vɛ] *PF* s. *Sexta-Feira* (p.c. por **trr** dia e **puve** sexto)
- trrpxeyve:** [tr̩.'p'ej.vɛ] *PF* s. *Terça-Feira* (p.c. por **trr** dia e **pxeyve** terceiro)
- trrtsive:** [tr̩.'tsi.vɛ] *PF* s. *Quarta-Feira* (p.c. por **trr** dia e **tsive** quarto)
- trrtxon:** [tr̩.'t'on] *PF* s. *um ciclo de dia e noite em Pandora* (p.c. por **trr** dia e **txon** noite)
- tsaheylyu:** [tsa.'hɛj.lu] *JC,PF* s. *ligação, conexão neural*
- tsam:** [tsam] *PF* s. *guerra*
- tsampongu:** [tsam.po.ŋu] *PF* s. *grupo de guerra* (p.c. por **tsam** guerra e **pongu** grupo)
- tsamsiyu:** [tsam.si.ju] *PF* s. *guerreiro* (derivado de **tsam** si 'fazer guerra' e **-yu** sufixo de agente)
- tsap'alute:** [tsap.'ʔa.lu.tɛ] *PF* s. *desculpas*
- tsawke:** [tsaw.kɛ] *PF* s. *sol*
- tsawlihi':** [tsawl.'hiʔ] *PF* s. *tamanho* (p.c. por **tsawl** grande (tamanho) e **hi'i** pequeno (tamanho))
- tseng(e):** [tsɛŋ(ɛ)] *PF* s. *lugar*
- tseo:** [tsɛ.o] *PF* s. *arte*
- tsim:** [tsim] *PF* s. *fonte, origem*
- tskalep:** [tska.lɛpʔ] *PF* s. *besta, seteira*
- tsko:** [tsko] *PF* s. *arco (arma)*
- tsko swizaw:** [tsko swi.'zaw] *PF* s. *arco e flechas* (p.c. por **tsko** arco e **swizaw** flecha)
- tskxe:** [tsk'ɛ] *PF* s. *pedra, rocha*
- tskxekeng:** [tsk'ɛ.kɛŋ] *PF* s. *treinamento, exercício*
- tsmuk:** [tsmukʔ] *PF* s. *irmão (sem definição de gênero)*
- tsmukan:** [tsmu.kan] *PF* s. *irmão* (derivado de **tsmuk** irmão)
- tsmuke:** [tsmu.kɛ] *PF* s. *irmã* (derivado de **tsmuk** irmão)
- tsmuktu:** [tsmuk.tu] *PF* s. *irmão (sem definição de gênero)* (derivado de **tsmuk** irmão)
- tsngal:** [tsŋal] *PF* s. *copo, taça*
- tsngan:** [tsŋan] *PF* s. *carne*
- tsopi:** [tso.pi] *PF* s. *pulmão*
- tsray:** [tsraj] *PF* s. *vila*
- tstal:** [tstal] *PF* s. *faca*
- tstu:** [tstu] *PF* s. *fechado*
- tstxo:** [tst'o] *PF* s. *nome*
- tstxoli'u:** [tst'o.li.ʔu] *PF* s. *substantivo* (p.c. por **tstxo** nome e **li'u** palavra)
- tsuksim:** [tsuk.sim] *PF* s. *queixo*
- tsulfä:** [tsul.'fæ] *PF* s. *mestria, perícia, domínio*
- tsulfätu:** [tsul.'fæ.tu] *PF* s. *mestre em uma arte, obra ou habilidade, expert* (derivado de **tsulfä** domínio, mestria, perícia)
- tswin:** [tswin] *PF* s. *trança*
- tswintsyip:** [tswin.tsjipʔ] *PF* s. *pequena trança* (derivado de **tswin** trança)
- tsyal:** [tsjal] *PF* s. *asa*
- tsyo:** [tsjo] *PF* s. *farinha*
- tsyokx:** [tsjokʔ] *PF* s. *mão*
- tsyosyu:** [tsjo.sju] *PF* s. *comida feita de farinha* (p.c. por **tsyo** farinha e **syuve** comida)
- tukru:** [tuk.'ru] *PF* s. *lança*
- tumpin:** [tum.pin] *PF* s. *vermelho, laranja (cor)* (derivado de **tun** vermelho, laranja)
- tuté:** [tu.'tɛ] *PF* s. *fêmea (pessoa)* (derivado de **tute** pessoa)
- tutan:** [tu.'tan] *PF* s. *pessoa (masculino)* (derivado de **tute** pessoa)
- tute:** [tu.tɛ] *PF* s. *pessoa (sem definição de gênero)*
- txal:** [t'al] *PF* s. *costas*
- txampay:** [t'am.'paɲ] *PF* s. *mar, oceano* (p.c. por **txan** grande e **pay** água)
- txampxi:** [t'am.'p'i] *PF* s. *a maior parte, maioria* (derivado de **txan** muito)
- txantstew:** [t'an.tstɛw] *PF* s. *herói* (p.c. por **txan** muito e **tstew** bravo)
- txayo:** [t'a.jo] *PF* s. *descampado, terreno aberto*
- txärem:** [t'æ.rɛm] *PF* s. *osso*
- txe'lan:** [t'ɛʔ.'lan] *PF* s. *coração*
- txele:** [t'ɛ.lɛ] *PF* s. *assunto*
- txep:** [t'ɛpʔ] *PF* s. *fogo*
- txeptsyip:** [t'ɛp.tsjipʔ] *PF* s. *caro/belo pequeno fogo* (derivado de **txep** fogo)
- txepvi:** [t'ɛp.vi] *PF* s. *fagulha* (derivado de **txep** fogo)
- txewk:** [t'ɛwkʔ] *PF* s. *porrete*
- txintin:** [t'in.tin] *PF* s. *ocupação, papel principal na sociedade, cargo*, (p.c. por **txin** principal e **tin** atividade que mantém alguém ocupado)
- txim:** [t'im] *PF* s. *traseiro, bunda*
- txoa:** [t'o.a] *PF* s. *perdão*

txon: [t'on] *PF* s. *noite*
txon'ong: [t'on.'ŋoŋ] *PF,PTT* s. *pôr do sol* (p.c. por **txon** *noite* e **'ong** *desdobrar*)
txon'ongmaw: [t'on.'ŋoŋ.maw] *PF* s. *noite* (p.c. por **txon'ong** *pôr do sol* e **maw** *depois*)
txopu: [t'o.pu] *PF* s. *medo, pavor, fobia*
txum: [t'um] *PF* s. *veneno*
uk: [uk'] *PF* s. *sombra* (derivado de **toruk** *última sombra*)
ultxa: [ul.'t'a] *PF* s. *reunião, encontro*
unil: ['u.nil] *JC* s. *sonho*
uniltirantokx: [u.nil.ti.'ran.tok'] *JC,PF* s. *avatar, corpo do andarilho dos sonhos* (p.c. por **uniltiranyu** *andarilho dos sonhos* e **tokx** *corpo*)
uniltiranyu: [u.nil.ti.'ran.ju] *PF* s. *andarilho dos sonhos* (p.c. por **unil** *sonho* e **tiranyu** *andarilho*)
utral: ['ut.ral] *PF* s. *árvore*
utraltsyip: ['ut.ral.tsjip'] *PF* s. *arbusto* (derivado de **utral** *árvore*)
vawmpin: ['vawm.pin] *PF* s. *cor escura* (derivado de **vawm** *escuro*)
venu: ['vɛ.nu] *PF* s. *pé*
venzek: ['vɛn.zɛk'] *PF* s. *dedão* (p.c. por **venu** *pé* e **zekwä** *dedo*)
vey: [vɛj] *PF* s. *comida de origem animal, carne*
vitra: [vit.'ra] *PF* s. *alma*
vrrtep: [vɾ.tɛp'] *PF* s. *demônio*
vul: [vul] *PF* s. *galho*
vur: [vur] *PF* s. *história, conto*
zurvi: ['zur.vi] *PF* s. *sumário, resumo, sinopse* (derivado de **zur** *história*)

sbd.

a: [a] *PF* sbd. *marcador subordinativo de locução adjetiva, que*
futa: ['fu.ta] *PF* pron., sbd. *que* (p.c. por **fi'u-t** *isso* (*paciente*) e **a** *subordinador*)
fwa: [fwa] *PF* pron., sbd. *que* (*conj. subordinati-*

way: [waj] *PF* s. *canção* (*antiga, cerimonial*)
waytelem: [waj.tɛ.lɛm] *PF* s. *acorde de música* (p.c. por **way** *música* e **telem** *cordão*)
wempongu: ['wɛm.po.ŋu] *PF* s. *esquadra, pelotão, clã militar, grupo de guerra* (p.c. por **wem** *lutar* e **pongu** *grupo*)
wotx: [wot'] *PF* s. *a parte total, totalidade*
wrrpa: [wɾ.pa] *PF* s., adv. *do lado de fora, o lado de fora*
wutso: ['wu.tso] *PF* s. *refeição, comida servida*
ya: [ja] *PF* s. *ar*
yapay: ['ja.paj] *PF* s. *névoa, neblina, fumaça, vapor* (p.c. por **ya** *ar* e **pay** *água*)
yawnetu: ['jaw.nɛ.tu] *PF* s. *amado, amante* (derivado de **yawne** *amado, adorado*)
yawntu: ['jawn.tu] *PF* s. *amado, amante* (derivado de **yawne** *amado, adorado*)
yayayr: [ja.'jajɾ] *PF* s. *confusão*
yayo: ['ja.jo] *PF* s. *pássaro* (p.c. por **ya** *ar* e **ioang** *animal*)
zapxi: [za.'p'i] *PF* s. *frente* (*parte ou seção frontal*) (derivado de **hapxi** *parte*)
zekwä: ['zɛk.wæ] *PF* s. *dedo*
zìsikrr: ['zi.sl.kɾ] *PF* s. *estação* (derivado de **zìsit** *ano* e **krr** *tempo*)
zìsit: ['zi.sit'] *PF* s. *ano*
zongtseng: ['zoŋ.tɕɛŋ] *PF* s. *local seguro, refúgio* (p.c. por **zong** *salvar* e **tseng** *lugar*)
zoplo: [zop.'lo] *PF* s. *ofensa, insulto*
zusawkrr: [zu.'saw.kɾ] *PF* s. *futuro, no futuro* (p.c. por **z«us»a'u** *vindo, a vir* e **krr** *tempo*)

va) (p.c. por **fi'u** *isso* (*subjetivo*) e **a** *subordinador*)
tsni: [tsni] *PF* sbd. *que* (*palavra funcional*) (com o verbo no subjuntivo na oração subordinada)

v tran.

sla'tsu: [ˈsl·aʔ.ʈs·u] *PF* v tran. *descrever*

v.

'ampi: [ˈʔ·am.p·i] *PF* v. *tocar*

'eko: [ˈʔ·ɛ.k·o] *PF* v. *atacar*

'eyng: [ʔ·ɛjŋ] *PF* v. *responder*

'ong: [ʔ·oŋ] *PF* v. *desabrochar, desdobrar-se*

eyk: [·ɛjkʷ] *JC,PF* v. *liderar*

fkarut: [ˈfk·a.ʈ·utʷ] *PF* v. *descascar*

fkxake: [ˈfkʷ·a.k·ɛ] *PF* v. *coçar*

fmetok: [ˈfm·ɛ.t·okʷ] *PF* v. *testar*

fnu: [fn·u] *PF* v. *aquietar(-se)*

fpak: [fp·akʷ] *PF* v. *parar, suspender uma ação*

fpe': [fp·ɛʔʷ] *PF* v. *enviar*

fpxäkìim: [fpʷ·æ.k·im] *PF* v. *entrar*

ftang: [ft·aŋ] *PF* v. *parar*

fyawìntxu: [fja.w·m.tʷ·u] *PF* v. *guiar (o objeto guiado vem na dativa) (p.c. por fya'ó caminho, via e wìntxu mostrar)*

hawl: [h·awl] *PF* v. *preparar*

hum: [h·um] *PF* v. *sair, ir emobra de*

kan: [k·an] *PF* v. *mirar, tomar como objetivo (pode ser usado numa construção modal subjuntiva)*

kar: [k·ar] *PF* v. *ensinar*

kä: [k·æ] *PF* v. *ir*

kämakto: [kæ.m·ak.t·o] *PF* v. *cavalgar adiante (p.c. por kä ir e makto cavalgar)*

kenong: [ˈk·ɛ.n·oŋ] or [ˈkɛ.n·oŋ] *PF* v. *representar, exemplificar, servir de modelo (ii) (p.c. por ke não e nong ir atrás, seguir)*

kìim: [k·im] *PF* v. *rodar, girar*

kllkä: [kl̥.k·æ] *PF* v. *descer, ir abaixo (p.c. por kä ir)*

kllkulat: [kl̥.k·u.l·atʷ] *PF* v. *cavar, descobrir*

kllkxem: [kl̥.kʷ·ɛm] *PF* v. *levantar(-se), erguer(-se), ficar de pé*

krrnekx: [kr̥.n·ɛkʷ] *PF* v. *levar tempo, consumir tempo (ii) (p.c. por krr tempo e nekx consumir)*

kurakx: [k·u.ʈ·akʷ] *PF* v. *expulsar*

kxll si: [kʷ s·i] *PF* v. *avançar (ameaçador) (p.c. por kxll avanço e si fazer)*

lam: [l·am] *PF* v. *aparentar, parecer*

latem: [ˈl·a.t·ɛm] *PF* v. *mudar (l«eyk»atem v.tran. mudar)*

latsi: [l·a.ʈs·i] *LA* v. *acompanhar alguém, manter-se ao lado de alguém, andar junto de alguém*

lek: [l·ɛkʷ] *PF* v. *obedecer, ouvir a alguém*

lok: [l·okʷ] *PF* v. *aproximar-se*

lonu: [l·o.ʈ·n·u] *PF* v. *soltar, deixar ir*

lu: [l·u] *PF* v. *ser, haver, existir*

mìn: [m·m] *PF* v. *virar*

mllte: [m·l̥.t·ɛ] *PF* v. *concordar*

mun'í: [m·un.ʈ·i] *PF* v. *cortar*

munge: [ˈm·u.ŋ·ɛ] *PF* v. *trazer, levar a [alguém levar ou pessoa]*

nari si: [ˈna.ri s·i] *PF* v. *tomar cuidado, prestar atenção (p.c. por nari olho e si fazer)*

ngop: [ŋ·opʷ] *PF* v. *criar*

nong: [n·oŋ] *PF* v. *seguir, ir atrás (de)*

nulnew: [nul.ʈ·n·ɛw] *PF* v. *preferir (ii) (derivado de new querer)*

nume: [ˈn·u.m·ɛ] *PF* v. *aprender*

oeykting: [o.ʈ·ɛjk.t·ŋ] *PF* v. *explicar (por quê) (ii) (p.c. por oeyk causa e ting dar)*

pate: [ˈp·a.t·ɛ] *ZS* v. *chegar a um lugar*

pawm: [p·awm] *PF* v. *perguntar, pedir*

pey: [p·ɛj] *PF* v. *esperar, aguardar [por]*

plltxe: [p·l̥.tʷ·ɛ] *PF* v. *falar*

pom: [p·om] *PF* v. *beijar*

rangal: [ˈʈ·a.ŋ·al] *PF* v. *desejar*

rol: [ʈ·ol] *PF* v. *cantar (r«eyk»ol tocar música, fazer para cantar (poético))*

salew: [s·a.l·ɛw] *PF* v. *ir, proceder*

spaw: [sp·aw] *PF* v. *acreditar*

spä: [sp·æ] *PF* v. *pular*

speng: [sp·ɛŋ] *PF* v. *restaurar*

srese'a: [srɛ.s·ɛ.ʈ·a] *PF* v. *profetizar (p.c. por sre+ antes e tse'a ver)*

sto: [st·o] *PF* v. *recusar-se (a fazer algo)*

tawng: [t·awŋ] *PF* v. *agachar(-se), mergulhar*

tireapängkxo: [ti.ʈ·ɛ.a.p·æŋ.kʷ·o] *PF* v. *unir(-se) a (p.c. por tirea espírito e pängkxo conversa)(ato de dois Na'vi unirem suas tranças. Ocorre durante quando dois Na'vi se tornam muntxa.)*

tìkxey si: [ti.kʷ·ɛj s·i] *PF* v. *fazer errado, fazer besteira (p.c. por tìkxey inexactidão e si fazer)*

tsä': [t̥s̥.æʔ] *PF* v. *esguichar*
tsurokx: [t̥s̥.u.'r.okʔ] *PF* v. *descansar*
tswa': [t̥sw̥.aʔ] *PF* v. *esquecer(-se)*
tung: [t̥.uŋ] *PF* v. *permitir*
tuvon: [t̥.u.v.on] *PF* v. *inclinat(-se)*
txey: [t̥.'ɛj] *PF* v. *parar*
txing: [t̥.'iŋ] *PF* v. *deixar, abandonar*
txula: [t̥.'u.l.a] *PF* v. *construir*

v. int.

'en si: [ʔɛn s-i] *PF* v. int. *adivinhar, "chutar", dar um palpite* (derivado de **'en palpite**)
hek: [h.ɛkʔ] *PF* v. int. *ser curioso, estranho, inesperado*
irayo si: [i.'ra.j.o s-i] *PF* v. int. *agradecer, dar graças* (p.c. por **irayo obrigado** e **si fazer**)
kem si: [kɛm s-i] *PF* v. int. *agir* (p.c. por **kem ação, ato** e **si fazer**)
newomum: [n.ɛw.'o.mum] *PF* v. int. *ser curioso, querer saber* (p.c. por **new querer** e **omum saber**)
pamtseo si: [pam.t̥sɛ.o s-i] *PF* v. int. *tocar música* (com **fa** para o instrumento tocado (deri-

v. tran.

starsim: [st̥.af.s-im] *PF* v. tran. *coletar*
ve'ki: [v.ɛʔ.'k-i] *PF* v. tran. *odiar*
wäte: [wæ.'t̥.ɛ] *PF* v. tran. *discutir, arguir*

v.est.

maweypey: [ma.'wɛj.p.ɛj] *PF* v.est. *ser paciente* (ii) (p.c. por **mawey calmo** e **pey esperar**)

v.int

eltu si: [ɛl.tu s-i] *PF* v.int *ouvir, prestar atenção* (p.c. por **eltu cérebro** e **si fazer**)
flä: [fl̥.æ] *PF* v.int *sucedat(-se)*

v.int.

'i'a: [ʔ.iʔ.'a] *PF* v.int. *terminar, concluir*
'ia: [ʔ.i.'a] *PF* v.int. *perder-se* (sentido espiritual)
'i'awn: [ʔ.i.'ʔ-awn] *PF* v.int. *ficar, permanecer*
'ongokx: [ʔ'o.ŋ.okʔ] *PF* v.int. *nascer* (p.c. por **'ong** *desdobrar* e **nokx** *dar a luz*)
ätxäle si: [æ.'t̥.æ.lɛ s-i] *PF* v.int. *requisitar, pedir*

ultxarun: [ul.'t̥'a.r-un] *PF* v. *encontrar, achar por acaso* (ii) (p.c. por **ultxa encontro** e **run achar**)
virä: [v.i.'r̥.æ] *PF* v. *espalhar, proliferar*
weyn: [w.ɛjn] *PF* v. *desenhar, ilustrar*
wintxu: [w-im.'t̥'u] *PF* v. *mostrar*
yur: [j.ur] *PF* v. *lavar*
zerok: [z̥.ɛ.r̥.okʔ] *PF* v. *lembrar(-se)*
zong: [z̥.oŋ] *PF* v. *salvar, defender*

vado de **pamtseo música**)

sunu: [s̥.u.n-u] *PF* v. int. *ser agradável, trazer agrado*
t̥ing mikyun: [t̥-im 'mik.jun] *PF* v. int. *ouvir* (derivado de **t̥ing dar** e **mikyun ouvido**)
t̥ing nari: [t̥-im 'na.ri] *PF* v. int. *olhar* (derivado de **t̥ing dar** e **nari olho**)
zo: [z̥.o] *PF* v. int. *estar bem, estar intacto, estar como devia, funcionar corretamente ou como a natureza quer*
zoslu: [z̥o.sl-u] *PF* v. int. *curar, ficar bem, ser consertado* (p.c. por **zo estar bem** e **slu tornar(-se)**)

zeyko: [zɛj.'k-o] *PF* v. tran. *curar, consertar* (derivado de **zo estar bem** e «**eyk**» infixo causativo)

sim: [s-im] *PF* v.est. *aproximar, estar próximo a*

lim: [l-im] *PF* v.int *distanciar(-se), afastar(-se)*
zawng: [z̥-awŋ] *PF* v.int *gritar*

(com **tsnì**, cláusula para objeto) (p.c. por **ätx-äle pedido** e **si fazer**)

eltur t̥ixen si: [ɛl.tur t̥i.'t̥ɛn s-i] *PF* v.int. *ser interessante, intrigante* (p.c. por **eltu-r cérebro** (dativo) e **t̥ixen vigília**)

hahaw: [h̥.a.h̥.aw] *PF* v.int. *dormir*

- hangham:** [h·aŋ.h·am] *PF* v.int. *rir*
- heyn:** [h·ɛjn] *PF* v.int. *sentar(-se)*
- kaltxi si:** [kal.t'ɪ s-i] *PF* v.int. *dizer olá, cumprimentar* (p.c. por **kaltxi olá** e **si dar**)
- kavuk si:** [ka.'vuk s-i] *PF* v.int. *trair* (p.c. por **kavuk traição** e **si fazer** (cometer))
- käteng:** [k·æ.tɛŋ] *PF* v.int. *gastar tempo com, passar o tempo com*
- kelku si:** [kɛl.ku s-i] *PF* v.int. *morar, habitar*, (p.c. por **kelku lar** e **si fazer**)
- kite'e si:** [ki.tɛ.'ʔɛ s-i] *PF* v.int. *servir* (derivado de **kite'e serviço**)
- klfiro':** [kl.'fr.oʔ] *PF* v.int. *ser responsável, responsabilizar(-se)*
- law si:** [law s-i] *PF* v.int. *fazer claro* (p.c. por **law claro** e **si fazer**)
- len:** [l·ɛn] *PF* v.int. *acontecer, ocorrer*
- lew si:** [lɛw s-i] *PF* v.int. *cobrir, acobertar* (p.c. por **lew cobertura** e **si fazer**)
- ling:** [l·ɪŋ] *PF* v.int. *flutuar no ar, pairar*
- lrrtok si:** [lɪ.tok s-i] *PF* v.int. *sorrir* (p.c. por **lrrtok sorriso** e **si fazer**)
- muntxa si:** [mun.t'a s-i] *PF* v.int. *unir(-se) a alguém, fazer o tsaheylu, casar* (p.c. por **muntxa unido** e **si fazer**)
- pamrel si:** [pam.'rɛl s-i] *PF* v.int. *escrever* (p.c. por **pamrel escrita** e **si fazer**)
- pähem:** [p·æ.h·ɛm] *PF* v.int. *chegar*
- pängkxo:** [p·æŋ.'k'·o] *PF* v.int. *bater papo, conversar*
- piak si:** [pi.'ak s-i] *PF* v.int. *abrir* (p.c. por **piak aberto** e **si fazer**)
- pxor:** [p'·oɾ] *PF* v.int. *explodir*
- rey:** [r·ɛj] *PF* v.int. *viver*
- rikk:** [r·ik'] *PF* v.int. *mover(-se), mudar de posição*
- silpey:** [sil.'p·ɛj] *PF* v.int. *esperar, ter esperanças, aguardar (ii)* (p.c. por **siltan bom** e **pey esperar**)(com **tsni** para a coisa esperada, a não ser que seja uma oração independente)
- smon:** [sm·on] *PF* v.int. *ser familiar (com dativo)*
- sngä'i:** [sŋ·æ.ʔ·i] *PF* v.int. *começar, iniciar (com subjuntivo)*
- sop:** [s·op'] *PF* v.int. *viajar*
- srew:** [sɾ·ɛw] *PF* v.int. *dançar*
- srung si:** [sɾuŋ s-i] *PF* v.int. *ajudar* (p.c. por **srung ajuda** e **si fazer**)
- sti:** [st·i] *PF* v.int. *bravejar, estar bravo*
- sulin:** [s·u.l·m] *PF* v.int. *estar ocupado (sentido positivo), estar preocupado com algo que al-*
- guém crê ser prazeroso e energizante (derivado de 'in estar ocupado)*
- syaw:** [sj·aw] *PF* v.int. *chamar, dar nome*
- tam:** [t·am] *PF* v.int., intj. *bastar, ser o bastante, ÖK"*
- tätxaw:** [t·æ.t'·aw] *PF* v.int. *retornar*
- tem:** [t·ɛm] *PF* v.int. *atirar*
- terkup:** [t'·ɛɾ.k·up'] *PF* v.int. *morrer*
- teya si:** [tɛ.'ja s-i] *PF* v.int. *encher (dativo na coisa enchida)* (p.c. por **teya cheio** e **si fazer**)
- ti'awm si:** [ti.'ʔawm s-i] *PF* v.int. *acampar, armar acampamento* (p.c. por **'awm acampamento** e **si fazer**)
- tihawnu si:** [ti.'haw.nu s-i] *PF* v.int. *proteger* (derivado de **tihawnu proteção**)
- tikangkem si:** [ti.'kaŋ.kɛm s-i] *PF* v.int. *trabalhar* (p.c. por **tikangkem trabalho** e **si fazer**)
- tìng tseng:** [t·ɪŋ tɕɛŋ] *PF* v.int. *sair da frente, ceder o espaço, lit. dar lugar* (derivado de **tìng dar** e **tseng chão**)
- tìran:** [t·i.'r·an] *PF* v.int. *andar, caminhar*
- tìsraw si:** [ti.'sɾaw s-i] *PF* v.int. *doer* (p.c. por **tìsraw dor** e **si causar**)
- tsaheyl si:** [tsa.'hɛj s-i] *PF* v.int. *unir-se, estabelecer uma conexão neural, fazer o tsaheylu* (p.c. por **tsaheylu conexão** e **si fazer**)
- tsap'alute si:** [tsap.'ʔa.lu.tɛ s-i] *PF* v.int. *pedir desculpas* (p.c. por **tsap'alute desculpa** e **si fazer**)
- tsawl slu:** [tsawl sl·u] *PF* v.int. *crescer* (p.c. por **tsawl grande** e **slu tornar(-se)**)
- tskxekeng si:** [t'ksk'ɛ.kɛŋ s-i] *PF* v.int. *praticar, treinar* (derivado de **tskxekeng treinamento**)
- tsngawvik:** [t'ŋŋ·aw.v·ik'] *PF* v.int. *chorar, lacrimejar*
- tsranten:** [t'ɾɾ·an.t·ɛn] *PF* v.int. *importar, ser de importância*
- tstu si:** [tstu s-i] *PF* v.int. *fechar* (p.c. por **tstu fechado** e **si fazer**)
- tsulfä si:** [tsul.'fæ s-i] *PF* v.int. *dominar* (p.c. por **tsulfä mestria** e **si fazer**)
- tsun:** [ts·un] *PF* v.int. *poder, ser capaz*
- tsunslu:** [t'ɾ·un.sl·u] *PF* v.int. *ser possível* (p.c. por **tsun ser capaz** e **slu tornar(-se)**)
- tul:** [t·ul] *PF* v.int. *correr*
- txopu si:** [t'·o.pu s-i] *PF* v.int. *temer* (p.c. por **txopu medo** e **si fazer**)
- ultxa si:** [ul.'t'a s-i] *PF* v.int. *encontrar-se com*

uvan si: [u.'van s-i] *PF* v.int. *brincar, jogar (um jogo)* (p.c. por **uvan** jogo e **si** fazer)
var: [v-ar] *PF* v.int. *persistir num estado, continuar a fazer uma ação*
vrri:n: [v-r-i:m] *PF* v.int. *estar ocupado (sentido negativo), estar cansado e depletado por estar ocupado com uma tarefa* (derivado de **'in** estar ocupado)
way si: [wa:j s-i] *PF* v.int. *cantar* (derivado de **way** canção)
wem: [w-em] *PF* v.int. *lutar*
win säpi: [win sä.'p-i] *PF* v.int. *apressar-se* (p.c. por **win** rápido e **s«äp»i** fazer (reflexivo))

win si: [win s-i] *PF* v.int. *apressar (algo ou alguém)* (p.c. por **win** rápido e **si** tornar)
yemfpay si: [j-em.'fpa:j s-i] *PF* v.int. *mergulhar num líquido* (p.c. por **yemfpay** mergulho e **si** fazer)
yomtìng: [jom.t-iŋ] *PF* v.int. *alimentar, dar de comer (ii)* (p.c. por **yom** comer e **tìng** dar)
za'u: [z-a.'ʔ-u] *PF* v.int. *vir*
zene: [z-ε.n-ε] *PF* v.int. *dever, precisar* (use com o subjuntivo)
zenke: [z-εŋ.kε] *PF* v.int. *não poder* (usar com o subjuntivo) (ii) (p.c. por **zene** poder e **ke** não)
zup: [z-upʔ] *PF* v.int. *cair*

v.tran.

'awstengyem: [ʔaw.stεŋ.'j-εm] *PF* v.tran. *unir (duas coisas juntas)* (ii) (p.c. por **'awsiteng** junto e **yem** pôr, colocar)
'äri:p: [ʔ-æ.r-i-pʔ] *PF* v.tran. *mover algo*
'efu: [ʔ-ε.f-u] *PF* v.tran. *sentir, perceber*
'em: [ʔ-εm] *PF* v.tran. *cozinhar*
'in: [ʔ-i:m] *PF* v.tran. *estar ocupado*
emza'u: [εm.'z-a.'ʔ-u] *PF* v.tran. *passar (um teste)* (p.c. por **za'u** vir)
fewi: [f-ε.w-i] *PF* v.tran. *perseguir*
fmal: [fm-al] *PF* v.tran. *manter, sustar*
fmi: [fm-i] *PF* v.tran. *tentar* (usado com o subjuntivo)
fnan: [fn-an] *PF* v.tran. *ser bom em*
fpil: [fp-il] *PF* v.tran. *pensar*
frip: [fr-i-pʔ] *PF* v.tran. *morder*
frrfen: [f-r.f-εn] *PF* v.tran. *visitar*
ftem: [ft-εm] *PF* v.tran. *passar por (algo)*
ftia: [ft-i.'a] *PF* v.tran. *estudar*
ftkey: [ft'.ε:j] *PF* v.tran. *escolher*
fwew: [fw-εw] *PF* v.tran. *procurar, ir atrás de algo*
hawnu: [h-aw.n-u] *PF* v.tran. *proteger, abrigar*
hultstxem: [h-ul.'tst'-εm] *PF* v.tran. *atrapalhar*
kame: [k-a.m-ε] *PF* v.tran. *Ver, ver em, entender, saber* (Sentido espiritual)
kan'in: [k-an.'ʔ-i:m] *PF* v.tran. *focar em, especializar em, estar particularmente interessado em* (derivado de **'in** estar ocupado)
kä'äri:p: [kæ.'ʔ-æ.r-i-pʔ] *PF* v.tran. *empurrar* (p.c. por **kä** ir e **'äri:p** mover)
kin: [k-in] *PF* v.tran. *precisar*

lawk: [l-awkʔ] *PF* v.tran. *discorrer sobre, falar sobre, dizer algo quanto a*
leyn: [l-ε:jn] *PF* v.tran. *repetir, fazer novamente*
makto: [m-ak.t-o] *PF* v.tran. *cavalgar*
mäxxu: [m-æ.k'u] *PF* v.tran. *interromper, tirar do balanço harmonioso* (derivado de **kxu** danificar)
mok: [m-okʔ] *PF* v.tran. *sugerir*
muwintxu: [mu.w-m.'t'-u] *PF* v.tran. *introduzir, apresentar* (derivado de **wintxu** mostrar)
näk: [n-ækʔ] *PF* v.tran. *beber, tomar*
nekx: [n-εkʔ] *PF* v.tran. *queimar, consumir*
new: [n-εw] *PF* v.tran. *querer* (com um verbo no subjuntivo)
niä: [n-i.'æ] *PF* v.tran. *agarrar, segurar*
nìn: [n-i:m] *PF* v.tran. *olhar, olhar para*
nokx: [n-okʔ] *PF* v.tran. *dar a luz a*
omum: [o-'m-um] *PF* v.tran. *saber* (a tônica muda para a primeira sílaba com infixos)
pänutìng: [p-æ.nu.t-iŋ] *PF* v.tran. *prometer (algo a alguém)* (ii) (p.c. por **pänu** promessa e **tìng** dar)
pe'un: [p-ε.'ʔ-un] *PF* v.tran. *decidir*
peng: [p-εŋ] *PF* v.tran. *contar [algo a alguém], dizer*
ralpeng: [ral.'p-εŋ] *PF* v.tran. *interpretar* (ii) (p.c. por **ral** significado e **peng** contar, dizer)
run: [r-un] *PF* v.tran. *encontrar, descobrir*
sar: [s-ar] *PF* v.tran. *usar*
skä'a: [sk-a.'ʔ-a] *PF* v.tran. *destruir*
sleyku: [slεj.'k-u] *PF* v.tran. *produzir* (derivado de **slu** tornar-se e «**eyk**» infixos causativo)

- sngap:** [sŋ·ap^ɿ] *PF* v.tran. *picar, aferroar, doer como uma picada*
- spe'e:** [sp·ɛ·'ʔ·ɛ] *PF* v.tran. *capturar*
- spule:** [sp·u·l·ɛ] *PF* v.tran. *propelir, empurrar, dar força a*
- stawm:** [st·awm] *PF* v.tran. *ouvir, escutar*
- stā'nì:** ['st·æʔ·n·i] *PF* v.tran. *pegar, capturar*
- steftxaw:** [st·ɛ·ft'·aw] *PF* v.tran. *examinar, checar*
- steyki:** [stɛj·'k·i] *PF* v.tran. *enraivecer, deixar alguém bravo (derivado de sti raiva e «eyk» infixo causativo)*
- sung:** [s·uŋ] *PF* v.tran. *adicionar*
- sutx:** [s·ut^ɿ] *PF* v.tran. *rastrear ou trancar, aprisionar*
- syep:** [sj·ɛp^ɿ] *PF* v.tran. *aprisonar*
- takuk:** ['t·a·k·uk^ɿ] *PF* v.tran. *acertar, atingir, atacar*
- taron:** ['t·a·ɾ·on] *JC,PF* v.tran. *caçar*
- tatep:** ['t·a·t·ɛp^ɿ] *PF* v.tran. *perder o rastro, perder o conhecimento de algo*
- täftxu:** [t·æ·ft'·u] *PF* v.tran. *tecer*
- tel:** [t·ɛl] *PF* v.tran. *receber*
- teswotìng:** [tɛ·'swo·t·iŋ] *PF* v.tran. *prover, fornecer, dar, doar (ii) (p.c. por tìng dar)*
- tìng:** [t·iŋ] *PF* v.tran. *dar*
- tìsraw seyki:** [ti·'srɔw sej·'k·i] *PF* v.tran. *machucar (algo ou alguém) (p.c. por tìsraw dor e s«eyk»i fazer (causativo))*
- tok:** [t·ok^ɿ] *PF* v.tran. *estar em, ocupar um lugar*
- toltem:** [t·ol·'t·ɛm] *PF* v.tran. *atirar(note, é transitivo)*
- tse'a:** [ts·ɛ·'ʔ·a] *PF* v.tran. *ver (sentido físico)*
- tslam:** [tsl·am] *PF* v.tran. *entender*
- tspang:** [tsp·aŋ] *PF* v.tran. *matar*
- tsre'i:** [tsr·ɛ·'ʔ·i] *PF* v.tran. *atirar, jogar*
- tswayon:** [tsw·aj·on] *PF* v.tran. *voar*
- tungzup:** [t·uŋ·'z·up^ɿ] *PF* v.tran. *deixar cair (ii) (p.c. por tung deixar e zup cair)*
- vewng:** [v·ɛwŋ] *PF* v.tran. *tomar conta de, ser responsável por*
- wätx:** [w·æt^ɿ] *PF* v.tran. *sem ruim em*
- yän:** [j·æn] *PF* v.tran. *amarrar, acorrentar, amordaçar*
- yem:** [j·ɛm] *PF* v.tran. *pôr, colocar*
- yìm:** [j·im] *PF* v.tran. *segurar, aprisionar no lugar*
- yom:** [j·om] *PF* v.tran. *comer*
- za'ärìp:** [za·'ʔ·æ·ɾ·ip^ɿ] *PF* v.tran. *puxar (derivado de 'ärìp mover)*
- zamunge:** [za·'m·u·ŋ·ɛ] *PF* v.tran. *trazer (derivado de munge trazer)*